

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c

Saturday 2 June 1973

WINDHOEK

Saterdag 2 Junie 1973

No. 3325

CONTENTS

INHOUD

PROCLAMATIONS:

PROKLAMASIES:

- No. 13 Township of Swakopmund (Extension 7):
Conditions of Establishment
- No. 14 Township of Keetmanshoop: Extension of
Boundaries
- No. 15 Private Game Reserves: Proclamation of
- No. 16 Private Game Reserves: Proclamation of

- Dorp Swakopmund (Uitbreiding 7): Stigtings-
voorwaardes 522
- Dorp Keetmanshoop: Uitbreiding van Grense ... 524
- Private Wildreserwes: Proklamering van 524
- Private Wildreserwes: Proklamering van 526

GOVERNMENT NOTICES:

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

- No. 63 Peri-Urban Development Board: Amend-
ment of Regulations on the Removal of
Nightsoil, Refuse and Slopwater
- No. 64 Peri-Urban Development Board: Amend-
ment of Water Supply Regulations
- No. 65 Opening and Closing Hours: Municipal
Native Location of Tsumeb: Amendment
- No. 66 Closing of Farm Road: District of Keet-
manshoop
- No. 67 Closing of Farm Road: District of Kaman-
jab
- No. 68 Municipality of Windhoek: Amendment of
Regulations Governing Eating Houses for
Non-Europeans
- No. 69 Municipality of Otjiwarongo: Amendment
of Meat and Abattoir Regulations
- No. 70 Proclamation and Classification of a Road:
Magisterial District of Windhoek
- No. 71 Closing of a Portion of District Road and
the Proclaiming and Classification of a
Road: Magisterial District of Windhoek ...
- No. 72 Closing of Farm Road and the Proclamation
and Classification of a Road: District of
Lüderitz
- No. 73 Accommodation Establishments and Tourism
Regulations Amendment
- No. 74 Closing of Farm Road: Magisterial District
of Rehoboth

- Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van
Regulasies op Nagvuil, Afval en Vuilwaterverwy-
dering 527
- Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van
Regulasies op Waterlewering 528
- Openings- en Sluitingsure: Munisipale Naturelle-
lokasie Tsumeb: Wysiging 528
- Sluiting van Plaaspad: Distrik Keetmanshoop ... 528
- Sluiting van Plaaspad: Distrik Kamanjab 529
- Munisipaliteit van Windhoek: Wysiging van Regu-
lasies op Nie-Blanke Eethuise 529
- Munisipaliteit van Otjiwarongo: Wysiging van
Vleis- en Slagplaasregulasies 529
- Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Land-
drostdistrik Windhoek 530
- Sluiting van 'n Gedeelte van Distrikspad en die
Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Land-
drostdistrik Windhoek 530
- Sluiting van Plaaspad en die Proklamering en Klas-
sifikasie van 'n Pad: Distrik Lüderitz 531
- Regulasies Betreffende Huisveatingsinrigtings en
Toerisme: Wysiging 531
- Sluiting van Plaaspad: Landdrostdistrik Rehoboth 533

No. 75	Closing of a Portion of District Road: District of Otjiwarongo	Sluiting van 'n Gedeelte van Distrikpad: Distrik Otjiwarongo	534
No. 76	Proposed Deviation of a Portion of Farm Road: District of Otjiwarongo	Voorgestelde Verlegging van 'n Gedeelte van Plaaspad: Distrik Otjiwarongo	534
No. 77	Boundaries of Skeleton Coast Park: Amendment of	Grense van Skedelkuspark: Wysiging	534
No. 78	Closing of a Portion of Farm Road and the Proclamation and Classification of a Road: District of Okahandja	Sluiting van 'n Gedeelte van Plaaspad en die Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Distrik Okahandja	535
No. 79	Closing of a Portion of District Road and the Proclamation and Classification of a Road: District of Outjo	Sluiting van 'n Gedeelte van Distrikpad en die Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Distrik Outjo	536
No. 80	Closing of a Portion of Main Road and the Proclamation and Classification of a Road: District of Keetmanshoop	Sluiting van 'n Gedeelte van Grootpad en die Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Distrik Keetmanshoop	536
No. 81	Closing of a Portion of Farm Road 2790: Closing of Farm Road 2791 and the Proclamation and Classification of a Road: District of Outjo	Sluiting van 'n Gedeelte van Plaaspad 2790; Sluiting van Plaaspad 2791 en die Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Distrik Outjo	537
No. 82	Municipality of Windhoek: Amendment of Drainage Regulations	Munisipaliteit van Windhoek: Wysiging van Dreineringsregulasies	538
No. R.729	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/322) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/322)	538
No. R.749	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/188) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/188)	539
No. R.750	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/323) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/323)	540
No. R.751	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/324) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/324)	541
No. R.754	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/3/17) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/3/17)	541
No. 757	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Appointment of Member	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Aanstelling van Lid	542
No. R.801	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/325) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/325)	542
No. R.802	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/326) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/326)	542
No. R.803	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/120) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/120)	543
No. R.804	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (MR/46) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (MR/46)	543
No. R.806	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/189) ...	(Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No.1/1/189)	545

GENERAL NOTICE:

No. 324 (Republic) Building Societies Return-March 1973

ADVERTISEMENTS:

ALGEMENE KENNISGEWING:

(Republiek) Bouverenigingsopgawe-Maart 1973 ...

ADVERTENSIES: 547

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 13 of 1973.]

**TOWNSHIP OF SWAKOPMUND (EXTENSION 7):
CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**

WHEREAS section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) provides that upon the receipt of a notification from the Registrar of Deeds that the provisions of section *twelve* of the said ordinance have been complied with the Executive Committee shall by proclamation in the *Official Gazette* declare the area represented by General Plan A.256/71 (G.62) to be an approved Township;

AND WHEREAS a notification that the provisions of section *twelve* of the said ordinance have been complied with, has been received from the Registrar of Deeds;

NOW THEREFORE under and by virtue of the provisions of section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) the area of Swakopmund (Extension 7) represented by General Plan A.256/71 (G.62) is hereby declared an approved township.

The conditions in terms of which the application for the establishment of the township of Swakopmund (Extension 7) has been granted are set out in the Schedule hereto.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 14th day of May, 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE

**SWAKOPMUND (EXTENSION 7)
CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**

1. Name of Township:

The name of the township shall be Swakopmund (Extension 7).

2. Composition of Township:

The Township shall comprise 65 erven numbered 1548 - 1612 and streets as indicated on General Plan A.256/71 (G.62).

3. Reserved Land:

The following erven shall be reserved as follows:

(a) for the S.W.A. Administration: Erf 1607

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 13 van 1973.]

**DORP SWAKOPMUND (UITBREIDING 7):
STIGTINGSVOORWAARDES.**

NADEMAAL artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) bepaal dat die Uitvoerende Komitee by ontvangs van 'n kennisgewing van die Registrateur van Aktes dat die bepalings van artikel *twaaif* van genoemde ordonnansie nagekom is die gebied voorgestel op Algemene Plan A.256/71 (G.62) by proklamasie in die *Offisiële Koerant* tot goedgekeurde dorp moet verklaar;

EN NADEMAAL 'n kennisgewing dat die bepalings van artikel *twaaif* van genoemde ordonnansie nagekom is van die Registrateur van Aktes ontvang is;

SO IS DIT dat die gebied Swakopmund (Uitbreiding 7) voorgestel op Algemene Plan A.256/71 (G.62) hierby kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) tot goedgekeurde dorp verklaar word.

Die voorwaardes ingevolge waarvan die aansoek om verlof tot stigting van Swakopmund (Uitbreiding 7) toegestaan is, word in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 14de dag van Mei 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE

**SWAKOPMUND (UITBREIDING 7)
STIGTINGSVOORWAARDES**

1. Naam van dorp:

Die dorp heet Swakopmund (Uitbreiding 7).

2. Samestelling van dorp:

Die dorp bestaan uit 65 erwe genommer 1548 - 1612 en strate soos aangedui op Algemene Plan A.256/71 (G.62)

3. Gereserveerde Grond:

Die volgende erwe word as volg gereserveer:

(a) Vir die S.W.A. Administrasie: Erf 1607

(b) Vir die plaaslike bestuur:

Erf 1589 for the existing abbatoirs.

Erf 1596 for the existing ware-house and workshops.

Erf 1597 for the existing power station.

Erven 1595 and 1612 for general purposes of the local authority.

4. *Conditions of title:*

The following conditions of title shall be registered in favour of the local authority in respect of all erven, except those mentioned in paragraph 3 for the term they have been reserved:

A. *GENERAL/STANDARD CONDITIONS:*

- (a) It shall not be permitted to drill or excavate for water on the erf.
- (b) No dairy, livery stable, cowshed, slaughter-house, piggery, fowlrun, workshop, bakery, sausage factory or any offensive trade may be established or conducted on the erf. "Offensive trade" shall mean any of the trades mentioned in regulation 1(a) of Government Notice 141 of 1926 dated 10 November 1926, as amended.
- (c) Except with the permission of the local authority no person shall have the right to make or cause to be made any bricks, tiles, earthenware-pipes or any articles of a like nature on the erf or any part thereof for any purpose whatsoever except for the purpose of erecting a building on the erf.
- (d) No cattle, pigs, goats, poultry, baboons, apes, beasts of prey, wild or draught animals may be kept on the erf.
- (e) Neither the erf nor any portion thereof shall be transferred, leased or in any other way granted or disposed of to any other than a white, and no non-white other than the *bona-fide* non-white domestic servants who actually and exclusively perform their duties on that property, shall occupy the out-buildings or living quarters for servants on that property: Provided that the *bona-fide* domestic servants referred to shall only occupy such out-buildings or living quarters for servants if they are licensed by the council to be occupied by the non-white domestic servants referred to for such period as the council may specify.
- (f) There shall be no obstruction or deviation of the natural course of stormwater over the erf, without consultation with and approval by the local authority.
- (g) No buildings or structures or any portion thereof except the boundary walls and fences shall be erected nearer than 5 (five) metres to any street boundary or within 3 (three) metres to any lateral or rear boundary of the erf.

Erf 1589 vir die bestaande slagpale.

Erf 1596 vir die bestaande werkswinkel en magasyn.

Erf 1597 vir die bestaande kragentrale.

Erwe 1595 en 1612 vir algemene doeleindes van die plaaslike bestuur.

4. *Titelvoorwaardes:*

Die volgende titelvoorwaardes moet geregistreer word ten gunste van die plaaslike bestuur ten opsigte van alle erwe buiten die genoem in paragraaf 3 vir solank hulle gereserveer bly:

A. *ALGEMENE STANDAARDVOORWAARDES:*

- (a) Op die erf mag nie na water geboor of gedolwe word nie.
- (b) Geen melkery, stal, koeistal, slagplaas, varkhok, hoenderhok, werkswinkel, bakkerij, worsfabriek of enige hinderlike bedryf hoegenaamd mag op hierdie erf aangebring of bestuur word nie. "Hinderlike bedryf" beteken 'n bedryf genoem in regulasie 1(a) van Goewermenskennisgewing 141/1926 van 10 November 1926 soos gewysig.
- (c) Buiten met die toestemming van die plaaslike bestuur het niemand die reg om op die erf of enige deel daarvan vir enige doel hoegenaamd, behalwe vir die oprigting van 'n gebou op die erf, enige stene, teëls of erdewerkpype of enige ander artikels van sodanige aard, te maak of toe te laat, dan hulle gemaak word nie.
- (d) Geen beeste, skape, varke, bokke, pluimvee, bobbejane, ape, roof- wilde-/of trekkdiere mag op hierdie erf aangehou word nie.
- (e) Nóg die erf nóg enige gedeelte daarvan mag oorgedra, verhuur of op enige ander wyse toegeken of vervreem word aan enigiemand behalwe 'n blanke en mag geen ander nie-blanke as die *bona-fide* nie-blanke huisbediendes wat hulle dienste werklik en uitsluitlik op daardie eiendom verrig die buitegeboue of woonkwartiere vir bediendes op daardie eiendom bewoon nie: Met dien verstande dat bedoelde *bona-fide* nie-blanke huisbediendes sodanige buitegeboue of woonkwartiere vir bediendes slegs mag bewoon indien dit deur die raad gelisensieer is om vir sodanige tydperk soos wat die raad bepaal deur bedoelde *bona-fide* nie-blanke huisbediendes bewoon word.
- (f) Daar mag geen hindernis of verlegging van die natuurlike stormwatergeleiding oor die erf wees sonder raadpleging en goedkeuring van die plaaslike bestuur nie.
- (g) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan behalwe grensmure en omheining mag binne 5 (vyf) meter van enige straatgrens of binne 3 (drie) meter van enige sy- of agtergrens van die erf opgerig word nie.

For the purposes of this subparagraph a "street boundary" means any boundary common to a street, a "lateral boundary" means a boundary with at least one end on the street boundary; and "rear boundary" is any boundary other than a lateral or street boundary.

B. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO ERVEN 1590 - 1594:

The erf may be used only for business purposes: Provided that a caretaker's flat, designed for occupation by not more than one white family and not more than 112 square metres in extent (measured over the external lines of the outer walls) may be incorporated in the main building, of which the value shall be at least R10 000,00.

C. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO ERVEN 1548 - 1588: 1598 - 1606 AND 1608 - 1611:

The erf may be used only for industrial, manufacturing and/or warehouse purposes: Provided that a caretaker's flat, designed for occupation by not more than one white family, and not more than 112 square metres in extent (measured over the external lines of the outer walls) may be incorporated in the main building of which the value shall be at least R10 000,00.

Vir die doeleindes van hierdie subparagraaf beteken "straatgrens" enige grens gemeenskaplik met 'n straat; "sygrens" 'n grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het; en "agtergrens" enige grens buiten 'n sy- of straatgrens.

B. BYKOMENDE VOORWAARDES TEN OPSIGTE VAN ERWE 1590 - 1594:

Die erf mag slegs vir besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat 'n opsigterswoning, ontwerp vir bewoning deur hoogstens een blanke gesin, en groot hoogstens 112 vierkante meter (gemeet oor die buitelyne van die buitewand) in die hoofgebou, die waarde waarvan (buitegeboue uitgesluit) minstens R10 000,00 moet wees, ingelyf mag word.

C. BYKOMENDE VOORWAARDES TEN OPSIGTE VAN ERWE 1548 - 1588, 1598 - 1606 EN 1608 - 1611:

Die erf mag slegs vir nywerheids-, fabrieks- en/of pakhuisdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat 'n opsigterswoning, ontwerp vir bewoning deur hoogstens een blanke gesin, en groot hoogstens 112 vierkante meter (gemeet oor die buitelyne van die buitewand) in die hoofgebou, die waarde waarvan (buitegeboue uitgesluit) minstens R10 000,00 moet wees, ingelyf mag word.

No. 14 of 1973.]

**TOWNSHIP OF KEETMANSHOOP:
EXTENSION OF BOUNDARIES.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 29(1) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) extended the boundaries of the township of Keetmanshoop to include portion 42 of Keetmanshoop town and townlands 150.

The property is now known as erf 1101, Keetmanshoop.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 14th day of May, 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

No. 14 van 1973.]

**DORP KEETMANSHOOP:
UITBREIDING VAN GRENSE.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 29(1) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die grense van die dorp Keetmanshoop uitgebrei om gedeelte 42 van Keetmanshoop-dorp en -dorpsgrond 150 in te sluit.

Hierdie eiendom staan nou bekend as erf 1101, Keetmanshoop.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 14de dag van Mei 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

No. 15 of 1973.]

WHEREAS by section 42 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) as amended, it is provided that the Administrator may by proclamation in the *Official Gazette* declare any defined area to be a private game reserve;

AND WHEREAS the requirements set out in paragraphs (a) and (b) of section 42 of the said Ordinance and those men-

No. 15 van 1973.]

NADEMAAL daar by artikel 42 van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur by proklamasie in die *Offisiële Koerant* 'n omskrewe gebied tot 'n private wildreserwe kan verklaar;

EN NADEMAAL daar aan die vereistes uiteengesit in paragrawe (a) en (b) van artikel 42 van die vermelde Ordon-

tioned in regulations 1, 2 and 3 of the regulations published under Government Notice 7 of 1969 have been complied with and no objections were received within the prescribed period of three months;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the above-mentioned section 42, I do hereby declare that the areas defined in the schedule hereto shall henceforth be private game reserves falling under the provisions of the said Ordinance and that these private game reserves shall be known by the names set out in the said schedule.

Given under my hand and seal in Windhoek, on this the 18th day of May, 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE.

La Rochelle Private Game Reserve.

A portion of the farm Guigab 338 (also known as La Rochelle 338), situated in the district of Tsumeb, measuring 5014 hectares.

OFC Private Game Reserve.

The farm Okongue 94, situated in the district of Omaruru, measuring 5500 hectares.

Etaneno Private Game Reserve.

The farm Etaneno 44, situated in the district of Otjiwarongo, measuring 5078 hectares.

David-Oos Private Game Reserve.

The farm David-Oos 61, situated in the district of Karibib, measuring 7838 hectares.

Groothuis Private Game Reserve.

The portion Neitsas Block of the farm Groothuis 264C, situated in the district of Grootfontein, measuring 5200 hectares.

Gorongosa Private Game Reserve.

The farm Breckhorn-Ost 38, situated in the district of Maltahöhe, measuring 8668 hectares.

Erla Private Game Reserve.

The northern portion of the farm Kamichab 347, situated in the district of Gobabis, measuring 1500 hectares.

Okanduka Private Game Reserve.

A portion of the farm Okandukaseibe 27, situated in the district of Karibib, measuring 1169 hectares.

Happy Valley Private Game Reserve.

The farm Nadas 46 and 47, situated in the district of Outjo, measuring 7328 hectares.

Voorspoed Private Game Reserve.

Portion 1 of the farm Hagenau 13, situated in the district of Okahandja, measuring 2454 hectares.

nansie en dié genoem in regulasies 1, 2 en 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskenning 7 van 1969 voldoen is, en daar geen beswaar binne die voorgeskrewe tydperk van drie maande ontvang is nie;

SO IS DIT dat ek kragtens en ingevolge voornoemde artikel 42 hierby verklaar dat die gebiede in die bylae tot hierdie proklamasie omskrywe voortaan private wildreserwes is waarop die bepalings van genoemde Ordonnansie van toepassing is en dat genoemde wildreserwes bekend sal staan onder die onderskeie name in die genoemde bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 18de dag van Mei 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE.

Private Wildreserwe La Rochelle.

'n Gedeelte van die plaas Guigab 338 (ook bekend as La Rochelle 338, geleë in die distrik Tsumeb, groot 5014 hektaar.

Private Wildreserwaat OFC

Die plaas Okongue 94, geleë in die distrik Omaruru, groot 5500 hektaar.

Private Wildreserwe Etaneno.

Die plaas Etaneno 44, geleë in die distrik Otjiwarongo, groot 5078 hektaar.

Private Wildreserwe David-Oos.

Die plaas David-Oos 61, geleë in die distrik Karibib, groot 7838 hektaar.

Private Wildreserwe Groothuis.

Gedeelte Neitsas-blok van die plaas Groothuis 264C, geleë in die distrik Grootfontein, groot 5200 hektaar.

Private Wildreserwe Gorongosa.

Die plaas Breckhorn-Ost 38, geleë in die distrik Maltahöhe, groot 8668 hektaar.

Private Wildreserwe Erla.

Die noordelike gedeelte van die plaas Kamichab 347, geleë in die distrik Gobabis, groot 1500 hektaar.

Private Wildreserwe Okanduka.

'n Gedeelte van die plaas Okandukaseibe 27, geleë in die distrik Karibib, groot 1169 hektaar.

Private Wildreserwe Happy Valley.

Die plaas Nadas 46 en 47, geleë in die distrik Outjo, groot 7328 hektaar.

Private Wildreserwe Voorspoed.

Gedeelte 1 van die plaas Hagenau 13, geleë in die distrik Okahandja, groot 2454 hektaar.

No. 16 of 1973.]

WHEREAS by section 42 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) as amended, it is provided that the Administrator may by proclamation in the *Official Gazette* declare any defined area to be a private game reserve:

AND WHEREAS the requirements set out in paragraphs (a) and (b) of section 42 of the said ordinance and those mentioned in regulations 1, 2 and 3 of the regulations published under Government Notice 7 of 1969 have been complied with and no objections were received within the prescribed period of three months:

NOW THEREFORE, under and by virtue of the above-mentioned section 42, I do hereby declare that the areas defined in the schedule hereto shall henceforth be private game reserves falling under the provisions of the said Ordinance and that these private game reserves shall be known by the names set out in the said schedule.

Given under my hand and seal in Windhoek, on this the 18th day of May, 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator

SCHEDULE

Leonora Private Game Reserve.

The northern portion of the farm Donkerson 5, situated in the district of Windhoek, measuring 12 000 hectares.

Sukses Private Game Reserve.

The farm Waagstuk 985, situated in the district of Grootfontein, measuring 7305 hectares.

Driehoek Private Game Reserve.

A portion of the farm Cucumis 299, situated in the district of Gibeon, measuring 1 000 hectares.

Omarassa Private Game Reserve.

The farm Omarassa 4, situated in the district of Otjiwarongo, measuring 5026 hectares.

Luckenwalde Private Game Reserve.

The farm Luckenwalde 83, situated in the district of Grootfontein, measuring 1687 hectares.

E. Raath Private Game Reserve.

The farm Oorkant 953, situated in the district of Grootfontein, measuring 5980 hectares.

Wildheim Private Game Reserve.

The farm Wildheim-Wes 234, situated in the district of Keetmanshoop, measuring 9829 hectares.

Echsenberg Private Game Reserve.

The Weissdorn camp of the farm Otjikoko-Suid 61, situated in the district of Omaruru, measuring 246 hectares.

Eldorado Private Game Reserve.

A portion of the farm Eldorado 416, situated in the district of Gobabis, measuring 730 hectares.

No. 16 van 1973.]

NADEMAAL daar by artikel 42 van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur by proklamasie in die *Offisiële Koerant* 'n omskrewe gebied tot 'n private wildreserwe kan verklaar;

EN NADEMAAL daar aan die vereistes uiteengesit in paragrawe (a) en (b) van artikel 42 van die vermelde Ordonnansie en dié genoem in regulasies 1, 2 en 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 7 van 1969 voldoen is, en daar geen beswaar binne die voorgeskrewe tydperk van drie maande ontvang is nie;

SO IS DIT dat ek kragtens en ingevolge voornoemde artikel 42 hierby verklaar dat die gebiede in die bylae tot hierdie proklamasie omskrywe voortaan private wildreserwes is waarop die bepalinge van genoemde Ordonnansie van toepassing is en dat genoemde wildreserwes bekend sal staan onder die onderskeie name in die genoemde bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 18de dag van Mei 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE.

Private Wildreserwe Leonora.

Die noordelike gedeelte van die plaas Donkerson 5, geleë in die distrik Windhoek, groot 1200 hektaar.

Private Wildreserwe Sukses.

Die plaas Waagstuk 985, geleë in die distrik Grootfontein, groot 7305 hektaar.

Private Wildreserwe Driehoek.

'n Gedeelte van die plaas Cucumis 299, geleë in die distrik Gibeon, groot 1 000 hektaar.

Private Wildreserwe Omarassa.

Die plaas Omarassa 4, geleë in die distrik Otjiwarongo, groot 5026 hektaar.

Private Wildreserwe Luckenwalde.

Die plaas Luckenwalde 83, geleë in die distrik Grootfontein, groot 1687 hektaar.

Private Wildreserwe E. Raath.

Die plaas Oorkant 953, geleë in die distrik Grootfontein, groot 5980 hektaar.

Private Wildreserwe Wildheim.

Die plaas Wildheim-Wes 234, geleë in die distrik Keetmanshoop, groot 9829 hektaar.

Private Wildreserwe Echsenberg.

Die Weissdornkamp van die plaas Otjikoko-Suid 61, geleë in die distrik Omaruru, groot 246 hektaar.

Private Wildreserwe Eldorado.

'n Gedeelte van die plaas Eldorado 416, geleë in die distrik Gobabis, groot 730 hektaar.

Otjiwarongo-Dorpsgrond Private Game Reserve.

The Townlands of Otjiwarongo, situated in the district of Otjiwarongo, measuring 12781 hectares.

Shangri-La Private Game Reserve.

The farms Ohakaua 143 and Kahlenberg 130, situated in the district of Otjiwarongo, measuring 5 000 hectares.

Private Wildreserwe Otjiwarongo-Dorpsgrond.

Dorpsgrond van Otjiwarongo, geleë in die distrik Otjiwarongo, groot 12781 hektaar.

Private Wildreserwe Shangri-la.

Die plaas Ohakaua 143 en Kahlenberg 130, geleë in die distrik Otjiwarongo, groot 5 000 hektaar.

Government Notice**Goewermentskennisgewing**

The following Government Notices are published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 63.]

[2 June 1973.

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD:
AMENDMENT OF REGULATIONS ON THE
REMOVAL
OF NIGHTSOIL, REFUSE AND SLOP WATER.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) amended the regulations promulgated under Government Notice 137 of 1972 as follows:

1. Substitute the following for regulation 15:

"15. These regulations shall be applicable to the peri-urban areas of Hentiesbaai, Kamanjab and Kalkrand.,
2. Schedule A is amended by the addition of the following paragraph after paragraph 2:

"3. Fees payable for nightsoil, refuse and slop water removal services in the peri-urban area of Kalkrand;

 - (a) *Permanent refuse removal services:*
 - (i) Per container, two removals per week - R2,00 per month.
 - (ii) Per container, three removals per week - R3,00 per month.
 - (b) *Permanent nightsoil removal services:*

Per bucket per removal - 40c.
 - (c) *Slop water removal services:*

R4,50 per load of 4550 litres or part thereof.
 - (d) *Services for the removal of dead animals:*
 - (i) *Large stock, horses, donkeys or mules each - R2,00.*
 - (ii) *Calves or foals under 12 months each - R1,00.*
 - (iii) *Sheep, goats, pigs, dogs, cats or poultry, each R0,50.*

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 63.]

[2 Junie 1973.

**RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING:
WYSIGING VAN REGULASIES OP NAGVUIL-,
AFVAL-
EN VUILWATERVERWYDERING.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 137 van 1972 soos volg gewysig:

1. Vervang die bestaande regulasie 15 deur die volgende:

"15. Hierdie regulasies is van toepassing op die buitestedelike gebiede van Hentiesbaai, Kamanjab en Kalkrand."
2. Wysig Bylae A deur die byvoeging van die volgende paragraaf na paragraaf 2:

"3. Gelde betaalbaar vir nagvuil-, afval- en vuilwaterverwyderingsdienste in die buitestedelike gebied van Kalkrand:

 - (a) *Permanente Afvalverwyderingsdienste:*
 - (i) Per houer, twee verwyderings per week - R2,00 per maand.
 - (ii) Per houer, drie verwyderings per week - R3,00 per maand.
 - (b) *Permanente Nagvuilverwyderingsdienste:*

Per emmer per verwydering - 40 sent.
 - (c) *Vuilwaterverwyderingsdienste:*

R4,50 per vrag van 4550 liter of gedeelte daarvan.
 - (d) *Dienste vir die verwydering van dooie diere:*
 - (i) Grootvee, perde, donkies of muile, stuk - R2,00.
 - (ii) *Kalwers of vullens onder 12 maande, stuk - R1,00.*
 - (iii) *Skape, bokke, varke, honde, katte of pluimvee, stuk - R0,50.*

3. These amendments shall be deemed to have come in operation on 1 April 1973.

3. Die wysigings word geag in werking te getree het op 1 April 1973.

No. 64.] [2 June 1973.

No. 64.] [2 Junie 1973. .

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD:
AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS.**

**RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING:
WYSIGING VAN REGULASIES OP
WATERLEWERING.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the following amendment of the regulations published under Government Notice 32 of 1972.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 32 van 1972.

Insert the following subregulation after regulation 7(4)

Voeg die volgende subregulasie in na regulasie 7(4)

“(5) Notwithstanding anything to the contrary contained in these regulations the Board may exempt the State from the payment of interest on moneys in arrear.”

“(5) Nieteenstaande andersluidende bepalings in hierdie regulasies kan die Raad die Staat vrystel van die betaling van rente op agterstallige gelde.”

This amendment shall be deemed to have come into operation on 1 March 1972.

Die wysiging word geag in werking te getree het op 1 Maart 1972.

No. 65.] [2 June 1973.

No. 65.] [2 Junie 1973

**SHOP HOURS AND SHOP ASSISTANTS
ORDINANCE,
1939**

**ORDONNANSIE OP WINKELURE EN
WINKELBEDIENDES,
1939**

**AMENDMENT OF OPENING AND CLOSING
HOURS:
MUNICIPAL NATIVE LOCATION OF TSUMEB.**

**WYSIGING VAN OPENINGS- EN SLUITINGSURE:
MUNISIPALE NATURELLELOKASIE TSUMEB.**

1. The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 3(2) of the Shop Hours and Shop Assistants Ordinance, 1939 (Ordinance 15 of 1939) amended the opening and closing hours prescribed by section 3(1) of the said ordinance within the Municipal Native Location of Tsumeb as follows:

1. Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3(2) van die Ordonnansie op Winkelure en Winkelbediendes 1939 (Ordonnansie 15 van 1939) die openings- en sluitingsure voorgeskryf deur artikel 3(1) van genoemde Ordonnansie binne die Munisipale Naturellokasie van Tsumeb soos volg gewysig:

	<i>Opening hours</i>	<i>Closing hours</i>
Weekdays, except Saturdays	08h00	21h00
Saturdays	08h00	13h00

	<i>Openingsure</i>	<i>Sluitingsure</i>
Weeksdae, behalwe Saterdag	08h00	21h00
Saterdag	08h00	13h00

2. Government Notice 95 of 15 May 1961 is hereby repealed.

2. Goewermentskennisgewing 95 van 15 Mei 1961 word hiermee herroep.

No. 66.] [2 June 1973.

No. 66.] [2 Junie 1973.

**CLOSING OF FARM ROAD NUMBER 584:
DISTRICT OF KEETMANSHOOP.**

**SLUITING VAN PLAASPAD NOMMER 584:
DISTRIK KEETMANSHOOP.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Keetmanshoop closed farm road number 584 which is shown on sketch number P.330 and as described in the schedule.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972, (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Keetmanshoop plaaspad nommer 584 wat aangetoon word op sketskaart nommer P330 gesluit, soos in die bylae beskryf.

SCHEDULE

Description of Road. *Portion Closed.*
The road described as farm road 584 in Schedule I of Proclamation 42 of 1954 and Schedule I of Proclamation 44 of 1968. The whole.

No. 67.] [2 June 1973.

**CLOSING OF FARM ROAD 2733:
DISTRICT OF KAMANJAB.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Kamanjab closed farm road number 2733 as described in Schedule I and as shown on sketch P.275.

SCHEDULE I

Description of road. *Portion closed.*
The road described as farm road 2733 in Schedule III of Proclamation 38 of 1956. The whole.

No. 68.] [2 June 1973.

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK:
AMENDMENT OF REGULATIONS GOVERNING
EATING
HOUSES FOR NON-EUROPEANS.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 123 of 1 September 1970:

Insert the following definition after the definition of "Municipality" in regulation 1(b):

"non-white eating house" shall mean an eating house for non-Europeans as defined from time to time in section 242(14) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963)."

No. 68.] [2 June 1973.

**MUNICIPALITY OF OTJIWARONGO:
AMENDMENT OF MEAT AND ABATTOIR
REGULATIONS.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated under Government Notice 237 of 1962 as amended by Government Notice 98 of 1971.

Insert the following tariff after tariff (g) of Schedule A:

"(h) *Weighage:*

Cattle 45 kg mass and over	— 10c per head
Cattle under 45 kg mass	— 5c per head
Sheep and goats	— 5c per head

BYLAE.

Beskrywing van Pad. *Gedeelte Gesluit.*
Die pad beskryf as plaaspad 584 in Bylae I van Proklamasie 42 van 1954 en Bylae I van Proklamasie 44 van 1968. Die hele.

No. 67.] [2 Junie 1973.

**SLUITING VAN PLAASPAD 2733:
DISTRIK KAMANJAB.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Kamanjab plaaspad nommer 2733, wat in Bylae I beskryf word en wat aangetoon word op skets P275, gesluit.

BYLAE I

Beskrywing van pad. *Gedeelte gesluit.*
Die pad beskryf as plaaspad 2733 in Bylae III van Proklamasie 38 van 1956. Die hele.

No. 68.] [2 Junie 1973.

**MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK:
WYSIGING VAN REGULASIES OP
NIE-BLANKE EETHUISE.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing 123 van 1 September 1970:

Voeg die volgende woordbepaling in na die woordbepaling van "munisipaliteit" in regulasie 1(b):

"nie-blanke eethuis, 'n eethuis vir nie-blankes soos van tyd tot tyd omskryf in artikel 242(14) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963)."

No. 69.] [2 Junie 1973.

**MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO:
WYSIGING VAN VLEIS- EN
SLAGPLAASREGULASIES.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysigings goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 237 van 1962 en gewysig by Goewermentskennisgewing 98 van 1971.

Voeg die volgende tarief in na tarief (g) van Bylae A:

"(h) *Weegelde:*

Beeste 45 kg massa en meer	— 10c per stuk
Beeste onder 45 kg massa	— 5c per stuk
Skape en bokke	— 5c per stuk

Pigs 22 kg mass and over — 10c per head
Pigs under 22 kg mass — 5c per head."

Varke 22 kg massa en meer — 10c per stuk
Varke onder 22 kg massa — 5c per stuk."

No. 70.] [2 June 1973.

No. 70.] [2 Junie 1973

**PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD:
MAGISTERIAL DISTRICT OF WINDHOEK.**

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of Section 22(1)(b) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the magisterial district of Windhoek, proclaimed road number 1528 which is indicated on sketchmap number P.420 and described in the Schedule, and under and by virtue of the provisions of Section 23(1) of the said Ordinance, declared it a farm road.

SCHEDULE.

Description of farm road 1528.

From a point on the common boundary of the farms Portion B of Nubuamis 37 and Portion 13 of Nubuamis 37 generally southwards across the farm Portion 13 of Nubuamis 37 to a point on the registered servitude of right of way on the farm Portion 42 of Portion 13 of Nubuamis 37; thence generally eastwards across the registered servitude of right of way on the farms Portion 42 of Portion 13 of Nubuamis 37, Portion 43 of Portion 13 of Nubuamis 37 and Portion 44 of Portion 13 of Nubuamis 37 to a point on the registered servitude of right of way on the last-mentioned farm; thence generally southeastwards across the farm Portion 13 of Nubuamis 37 to where it joins district road 2107 on the last-mentioned farm.

No. 71.] [2 June 1973.

CLOSING OF A PORTION OF DISTRICT ROAD 2107 AND THE PROCLAIMING AND CLASSIFICATION OF A ROAD : MAGISTERIAL DISTRICT OF WINDHOEK.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1)(b) of the Roads Ordinance, 1972, (Ordinance 17 of 1972) in the magisterial district of Windhoek closed a portion of district road number 2107 which is described in Schedule I and as shown on sketch P340; proclaimed road number 2107 as shown on sketch P340, defined the route thereof as described in Schedule II and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance, declared it a district road.

SCHEDULE I.

Description of Road

Portion Closed.

The road described as district road 2107 in Schedule IV of Proclamation 5 of 1954, Schedule III of Proclamation 44 of 1955, Schedules I and II of Proclamation 10 of 1959, Schedules I and II of Proclamation 38 of 1960 and Proclamation 3 of 1968.

From a point on Trunk road 1, section 6 on the farm Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 generally westwards across Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 to a point on the western boundary of the said farm.

**PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN 'N PAD:
LANDDROSDISTRIK WINDHOEK.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1)(b) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die landdrosdistrik Windhoek pad nommer 1528 wat aangetoon word op sketskaart nommer P.420 en beskryf word in die Bylae tot geproklameerde pad verklaar en genoemde pad kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad verklaar.

BYLAE.

Beskrywing van Plaaspad 1528.

Van 'n punt op die gemeenskaplike grens van die plase Gedeelte B van Nubuamis 37 en Gedeelte 13 van Nubuamis 37 algemeen suidwaarts oor die plaas Gedeelte 13 van Nubuamis 37 tot by 'n punt op die geregistreerde serwituut van 'n reg van deurgang op die plaas Gedeelte 42 van Gedeelte 13 van Nubuamis 37; van daar algemeen ooswaarts oor die geregistreerde serwituut van 'n reg van deurgang op die plase Gedeelte 42 van Gedeelte 13 van Nubuamis 37, Gedeelte 43 van Gedeelte 13 van Nubuamis 37 en Gedeelte 44 van Gedeelte 13 van Nubuamis 37 tot by 'n punt op die geregistreerde serwituut van 'n reg van deurgang op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidooswaarts oor die plaas Gedeelte 13 van Nubuamis 37 tot waar dit aansluit by distrikspad 2107 op laasgenoemde plaas.

No. 71.] [2 Junie 1973.

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DISTRIKSPAD 2107 EN DIE PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN 'N PAD : LANDDROSDISTRIK WINDHOEK.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van Artikel 22(1)(b) van die Ordonnansie op Paaie 1972, (Ordonnansie 17 van 1972), in die landdrosdistrik Windhoek 'n gedeelte van distrikspad nommer 2107, wat in Bylae I beskryf word en wat aangetoon word op skets P340, gesluit en pad nommer 2107, wat aangetoon word op skets P340 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van Artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad verklaar.

BYLAE I.

Beskrywing van Pad.

Die pad beskryf as distrikspad 2107 in Bylae IV van Proklamasie 5 van 1954, Bylae III van Proklamasie 44 van 1955, Bylae I en II van Proklamasie 10 van 1959, Bylae I en II van Proklamasie 38 van 1960 en Proklamasie 3 van 1968.

Gedeelte Gesluit.

Van 'n punt op hoofpad 1, seksie 6, op die plaas Gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpgrond 31 algemeen weswaarts oor gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpgrond 31 tot by 'n punt op die westelike grens van genoemde plaas.

SCHEDULE II.

Description of District Road 2107.

From a point on Trunk road 1, section 6, on the farm Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 generally westwards across Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 to a point on the said farm; thence across the farms portion B of Windhoek Town and Townlands 31 and Ujams 288 concurrently to a point on the last-mentioned farms; thence across Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 and Portion A of Nubuamis 37 concurrently to a point on the last-mentioned farms; thence across Portion B of Windhoek Town and Townlands 31 and Portion 13 of Nubuamis 37 concurrently to a point on the eastern boundary of the farm Portion 44 of Portion 13 of Nubuamis 37.

No. 72.]

[2 June 1973.

CLOSING OF FARM ROAD 718 AND THE
PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A
ROAD:
DISTRICT OF LÜDERITZ

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Lüderitz closed farm road number 718 as described in Schedule I and as shown on sketch P.288, and proclaimed road number 718 as shown on sketch P288, determined the route thereof as described in Schedule II and classified it as a farm road in terms of section 23(1) of the said Ordinance.

SCHEDULE I

Description of Road. Portion Closed.

The road described as The whole.
farm road 718 in Schedule II
of Proclamation 53 of 1954.

SCHEDULE II

Description of Farm Road 718.

From a point on district road 716 on the farm Kubub 15 generally east-northeastwards across the farm Kubub 15 to a point on the common boundary of the farm Kubub 15 and Frederikshoop 125.

No. 73.]

[2 June 1973.

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS
ON ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
AND TOURISM.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 12 of the Accommodation Establishments and Tourism Ordinance, 1967 (Ordinance 29 of 1967) approved the following amendments to the regulations promulgated by Government Notice 188 of 2 December 1968.

1. Requirement L of Schedule II of the regulations in respect of one-star hotels is hereby amended by the substitution for the word "or" after the word "office" of the word "and".

BYLAE II.

Beskrywing van Distrikspad 2107.

Van 'n punt op hoofpad 1, seksie 6, op die plaas Gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpsgrond 31 algemeen weswaarts oor Gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpsgrond 31 tot by 'n punt op genoemde plaas; van daar oor die plase Gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpsgrond 31 en Ujams 288 gesamentlik tot by 'n punt op laasgenoemde plase; van daar oor Gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpsgrond 31 en Gedeelte A van Nubuamis 37 gesamentlik tot by 'n punt op laasgenoemde plase; van daar oor Gedeelte B van Windhoekdorp en -dorpsgrond 31 en Gedeelte 13 van Nubuamis 37 gesamentlik tot by 'n punt op die oostelike grens van die plaas Gedeelte 44 van Gedeelte 13 van Nubuamis 37.

No. 72.]

[2 Junie 1973.

SLUITING VAN PLAASPAD 718 EN DIE
PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE
VAN 'N PAD: DISTRIK LÜDERITZ.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Lüderitz plaaspad nommer 718 wat in Bylae I beskryf word en wat aangetoon word op skets P288 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad verklaar

BYLAE I

Beskrywing van Pad. Gedeelte Gesluit.

Die pad beskryf as Die hele.
plaaspad 718 in Bylae II van
Proklamasie 53 van 1954.

BYLAE II

Beskrywing van Plaaspad 718.

Van 'n punt op distrikspad 716 op die plaas Kubub 15 algemeen oos-noordooswaarts oor die plase Kubub 15, tot by 'n punt op die gemeenskaplike grens van die plase Kubub 15 en Frederikshoop 125.

No. 73.]

[2 Junie 1973

WYSIGING VAN DIE REGULASIES
BETREFFENDE HUISVESTINGSINRIGTINGS
EN TOERISME.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 12 van die Ordonnansie op Huisvestingsinrigtings en Toerisme 1967 (Ordonnansie 29 van 1967) die volgende wysigings goedgekeur van die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing 188 van 2 Desember 1968.

1. Vereiste L van Bylae II van die regulasies ten opsigte van een-ster hotelle word hierby gewysig deur die woord "of" na die woord "toonbank" te vervang deur die woord "en".

2. Requirements I and L of Schedule II of the regulations are hereby amended by the insertion of the following under the columns for 1, 2 and 3 star gradings opposite the relevant requirements -

"Not applicable in the case of a hotel in respect of which an on-consumption licence is not held."

3. Requirement 2 of Schedule III of the regulations is hereby deleted and the following substituted for it:

"2. In the case of an ordinary bedroom or sleeping unit a washbasin with running hot and cold water shall be provided."

4. Requirement 20 of Schedule III of the regulations is hereby deleted and the following substituted for it:

"20. (a) A mirror and shelf shall be provided in every communal bathroom.

(b) Running hot and cold water shall be provided in every shower and bath in all communal bathrooms."

5. Requirement 23 of Schedule III of the regulations is hereby deleted and the following substituted for it:

"23. A washbasin with running hot and cold water shall be provided in every private bathroom."

6. Requirement 30 of Schedule III of the regulations is hereby amended by the insertion of the words "as well as lavatories in private bathrooms" after the word "woman".

7. Requirements 31(b) and 32 of Schedule III of the regulations are hereby deleted and the following substituted for them:

"31(b) a lavatory, the walls of which are tiled to a height of 4 ft. 6 in. from the floor and the door provided with a serviceable lock which can be locked from the inside.

32. One for women consisting of a lavatory, the walls of which are tiled to a height of 4 ft. 6 in. from the floor and the door provided with a serviceable lock which can be locked from the inside."

8. Requirement 59 of Schedule III of the regulations is hereby amended by the insertion of the following subparagraph after subparagraph (b):

"(c) prominent indicators to the fire-escape shall be provided in the building at suitable places to the satisfaction of the Director."

9. Requirement 69 of Schedule III of the regulations is hereby deleted and the following substituted for it:

"69. (a) the inside and outside of the building shall at all times be kept clean and in good repair;

(b) the grounds of the establishment shall at all times be kept clean and neat;

2. Vereistes I en L van Bylae II van die regulasies word hierby gewysig deur die volgende in te voeg onder die kolomme vir 1-, 2- en 3-stergradering teenoor die betrokke vereistes -

"Nie van toepassing in die geval van 'n hotel wat nie 'n binneverbruikslisensie hou nie".

3. Vereiste 2 van Bylae III van die regulasies word hierby geskrap en deur die volgende vervang:

"2. In die geval van 'n gewone slaapkamer of slaapeenheid moet 'n wasbak met lopende warm en koue water voorsien word."

4. Vereiste 20 van Bylae III van die regulasies word hierby geskrap en vervang deur die volgende -

"20. (a) 'n Spieël en rak moet in elke gemeenskaplike badkamer voorsien word.

(b) Lopende warm en koue water moet in elke stort en bad in alle gemeenskaplike badkamers voorsien word."

5. Vereiste 23 van Bylae III van die regulasies word hierby geskrap en vervang deur die volgende -

"23. 'n Wasbak met warm en koue lopende water moet in elke private badkamer voorsien word."

6. Vereiste 30 van Bylae III van die regulasies word hierby gewysig deur die woorde "sowel as latrines in private badkamers" in te voeg na die woord "vrouens".

7. Vereistes 31(b) en 32 van Bylae III van die regulasies word hierby geskrap en vervang deur die volgende -

"31 (b) 'n Latrine waarvan die mure tot 'n hoogte van 4 vt. 6 dm. vanaf die vloer geteël is en die deur voorsien is van 'n slot in werkende toestand wat van binne af gesluit kan word.

32. Een vir vrouens bestaande uit 'n latrine waarvan die mure tot 'n hoogte van 4 vt. 6 dm. vanaf die vloer geteël is en die deur voorsien is van 'n slot in werkende toestand wat van binne af gesluit kan word."

8. Vereiste 59 van Bylae III van die regulasies word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende subparagraaf na subparagraaf (b) -

"(c) duidelike wegwysers na die brandtrappe moet op geskikte plekke tot bevrediging van die Direkteur in die gebou aangebring word."

9. Vereiste 69 van Bylae III van die regulasies word hierby geskrap en vervang deur die volgende -

"69.(a) die binne- en buitekant van die gebou moet te alle tye skoon en goed in stand gehou word;

(b) die terrein van die inrigting moet te alle tye skoon en netjies gehou word; en

(c) the fences, if any, of the establishment shall at all times be kept neat and in good repair."

10. Requirement 13 of Schedule XIII of the regulations is hereby deleted and the following substituted for it:

"13. (a) In the case of a guest farm in respect of which an on-consumption liquor licence is held, 25% bedrooms with bathrooms or 10% bedrooms with bathrooms and the rest up to 25% bedrooms with showers. The rest ordinary bedrooms.

(b) In the case of a guest farm in respect of which an on-consumption liquor licence is held, one communal bathroom for each sex shall be provided for every 16 beds or part thereof in the case of ordinary bedrooms.

(c) In the case of a guest farm in respect of which an on-consumption liquor licence is not held, one communal lavatory and one communal bathroom for each sex shall be provided for every 24 beds or part thereof in the case of ordinary bedrooms."

11. Schedule III of the regulations is hereby amended by the insertion of the following tolerance factor at the end of the Schedule:

"Requirements 31 to 39 shall not be applicable in the case of a pension in respect of which an on-consumption liquor licence is not held and which is registered and graded as a hotel".

12. Regulation 30(f)(ii) of the regulations is hereby amended by the insertion of the following words after the word "bedrooms" -

"except in the case of a hotel in respect of which an hotel liquor licence is not held and which has existed before the commencement of these regulations in which case such establishment shall have a minimum of only five rooms."

No. 74.]

[2 June 1973

**CLOSING OF FARM ROAD NUMBER 1201:
MAGISTERIAL DISTRICT OF REHOBOTH.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the magisterial district of Rehoboth closed farm road number 1201 as described in the schedule and as shown on sketch P 99.

SCHEDULE.

Description of Road. *Portion Closed.*

The Road described as farm road number 1201 in schedule I, of Proclamation 62 of 1955. The whole.

(c) die omheininge, indien enige, van die inrigting moet te alle tye netjies en goed in stand gehou word."

10. Vereiste 13 van Bylae XIII van die regulasies word hierby geskrap en vervang deur die volgende:

"13. (a) In die geval van 'n gasteplaas wat 'n binneverbruiksdranklisensie hou 25% slaapkamers met badkamers of 10% slaapkamers met badkamers en die res tot 25% slaapkamers met storte. Die res gewone slaapkamers.

(b) In die geval van 'n gasteplaas wat 'n binneverbruiksdranklisensie hou, moet een gemeenskaplike badkamer vir elke geslag voorsien word vir elke 16 beddens of gedeelte daarvan in die geval van gewone slaapkamers.

(c) In die geval van 'n gasteplaas wat nie 'n binneverbruiksdranklisensie hou nie, moet een gemeenskaplike latrine en een gemeenskaplike badkamer vir elke geslag voorsien word ten opsigte van elke 24 beddens of gedeelte daarvan in die geval van gewone slaapkamers."

11. Bylae III van die regulasies word hierby gewysig deur die volgende toelatingsfaktor onder aan die Bylae in te voeg:

"Vereistes 31 tot 39 is nie op 'n pension wat nie 'n binneverbruiksdranklisensie hou nie en as 'n hotel geregistreer en gegradeer word van toepassing nie."

12. Regulasie 30(f)(ii) van die regulasies word hierby gewysig deur die volgende woorde na die woord "slaapkamers" in te voeg -

"behalwe in die geval van 'n hotel wat nie 'n hoteldranklisensie hou nie en reeds voor die inwerkingtreding van hierdie regulasies bestaan het in welke geval sodanige inrigtings slegs oor 'n minimum van vyf kamers moet beskik."

No. 74.]

[2 Junie 1973.

**SLUITING VAN PLAASPAD 1201:
LANDDROSDISTRIK REHOBOTH.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die landdrosdistrik Rehoboth plaaspad nommer 1201 wat in die bylae beskryf word en aangetoon word op skets nommer P 99 gesluit.

BYLAE.

Beskrywing van Pad: *Gedeelte Gesluit.*

Die pad beskryf as plaaspad nommer 1201 in Bylae II van Proklamasie 62 van 1955. Die hele.

No. 75.] [2 June 1973. No. 75.] [2 Junie 1973.

CLOSING OF A PORTION OF DISTRICT ROAD 2403: DISTRICT OF OTJIWARONGO.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Otjiwarongo closed a portion of district road number 2403 as described in the Schedule and which is shown on sketch number P353.

SCHEDULE.

<i>Description of Road.</i>	<i>Portion Closed.</i>
The road described as district road 2403 in Schedule III of Proclamation 61 of 1954 and Schedule IV of Proclamation 23 of 1955.	From the junction with district road 2357 on the farm Onze Rust 61, generally north-westwards across the farms Onze Rust 61, Venus 60 and Gifputs 5 to where district road 2403 joins district road 2417 on the last-mentioned farm.

No. 76.] [2 June 1973.

PROPOSED DEVIATION OF A PORTION OF FARM ROAD 2515: DISTRICT OF OTJIWARONGO.

Under and by virtue of the provisions of section 21(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) it is hereby made known that the Chief Roads Engineer proposes

that a portion of farm road 2515 on the farm Kahlenberg 130 in the district of Otjiwarongo be deviated from a point where it crosses the western boundary of the farm Kahlenberg 130 generally south and south eastwards to where it connects with farm road 2451 in the southern corner of the last-mentioned farm.

Sketch map P399, indicating the road referred to in the proposal as well as other proclaimed minor and private roads in that area lies for inspection at the Offices of the Chief Roads Engineer Windhoek and the Roads Superintendent Otjiwarongo.

Every person having any objections to the above proposal should lodge his objections in writing within 30 days as from 2 June, 1973 with the Magistrate, Chairman of the Roads Board, Otjiwarongo.

No. 77.] [2 June 1973.

AMENDMENT OF BOUNDARIES OF SKELETON COAST PARK.

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of section 39 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967), amended the boundaries of the Skeleton Coast Park as set out in the Annexure to Proclamation 82 of 1971, and has substituted the following Annexure for the said annexure:

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DISTRIKSPAD 2403: DISTRIK OTJIWARONGO.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Otjiwarongo 'n gedeelte van distrikspad nommer 2403 wat in die bylae beskryf word en wat aangetoon word op sketskaart nommer P 353 gesluit.

BYLAE.

<i>Beskrywing van Pad.</i>	<i>Gedeelte Gesluit.</i>
Die pad beskryf as distrikspad 2403 in Bylae III van Proklamasie 61 van 1954 en Bylae IV van Proklamasie 23 van 1955.	Vanaf die aansluiting met distrikspad 2357 op die plaas Onze Rust 61, algemeen noordweswaarts oor die plase Onze Rust 61, Venus 60 en Gifputs 5, tot waar distrikspad 2403 by distrikspad 2417 op laasgenoemde plaas aansluit.

No. 76.] [2 Junie 1973.

VOORGESTELDE VERLEGGING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 2515: DISTRIK OTJIWARONGO.

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 21(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) word hierby bekend gemaak dat die Hoof Paaie-ingenieur voorstel -

dat 'n gedeelte van plaaspad 2515 op die plaas Kahlenberg 130 in die distrik Otjiwarongo ver lê word van 'n punt waar dit die westelike grens van die plaas Kahlenberg 130 oorsteek algemeen suid- en suidooswaarts tot waar dit aansluit by plaaspad 2451 in die suidelike hoek van genoemde plaas.

Sketskaart P399 wat die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaat-paaie in daardie streek aandui, lê by die kantore van die Hoof Paaie-ingenieur Windhoek en die Paaie-superintendent Otjiwarongo ter insae.

Iedereen wat enige besware het teen 'n bogemelde voorstel moet sy besware binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 2 Junie 1973 skriftelik indien by die Landdros, Voorsitter van die Padraad, Otjiwarongo.

No. 77.] [2 Junie 1973.

WYSIGING VAN DIE GRENSE VAN DIE SKEDELKUSPARK.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 39 van die Ordonnansie op Natuurbeewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) die grense van die Skedelkuspark, uiteengesit in die Aanhangsel by Proklamasie 82 van 1971, gewysig en genoemde Aanhangsel deur die volgende Aanhangsel vervang:

"ANNEXURE

SKELETON COAST PARK

The area bounded as follows:

From a point where the common border between the territory of South West Africa and Portuguese Angola intersects the coastline of the Atlantic Ocean, generally eastwards along the said common border, being the middle of the Kunene River, to a point where it intersects the + 100 600 metre y - co-ordinate line on the L.O. 22/13-trigonometrical survey system; thence southwards in a straight line to a point where the + 92 200 metre y - co-ordinate line on the said system intersects latitude 18° 00' 00" south; thence south-eastwards in a straight line to a point where the - 5300 metre y - co-ordinate line on the said system intersects the northern bank of the Hoanib River; thence north-eastwards along the said bank to a point where longitude 13° 07' 02" east intersects latitude 19° 21' 27" south; thence south-eastwards in a straight line to a point where longitude 13° 57' 33" east intersects latitude 21° 00' 09" south; thence along the extension of the lastmentioned straight line to a point where it intersects the southern bank of the Uchab River; thence south-westwards along the said bank to a point where it intersects the low-water mark of the Atlantic ocean; thence north-westwards along the said low-water mark to the point of beginning.

No. 78.]

[2 Junie 1973.

CLOSING OF A PORTION OF FARM ROAD 2140
AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF
A ROAD:
DISTRICT OF OKAHANDJA.

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Okahandja closed a portion of farm road 2140 as indicated on sketch P343, and as described in Schedule I; proclaimed a portion of road number 2140 as indicated on sketch P343, defined the route thereof as described in Schedule II and declared it a farm road under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance.

SCHEDULE I.

<i>Description of Road.</i>	<i>Portion Closed.</i>
From a point on farm road 2140 on the farm Milanda 154 generally south-eastwards across the farm Milanda 154 to where it joins district road 2125 on the said farm.	The road described as farm road 2140 in Schedule III of Proclamation 81 of 1970.

SCHEDULE II.

Portion of Farm Road 2140.

From a point on farm road 2140 on the farm Milanda 154 adjoining the northwestern corner-beacon of the said farm generally southwards across the farm Milanda 154 to where it joins farm road 2163 on the said farm.

"AANHANGSEL

SKEDELKUSPARK

Die gebied soos volg begrens:

Van 'n punt waar die gemeenskaplike grens tussen die gebied Suidwes-Afrika en Portugees-Angola die kuslyn van die Atlantiese Oseaan kruis, algemeen ooswaarts langs genoemde gemeenskaplike grens, synde die middel van die Kunenerivier, tot by 'n punt waar dit gekruis word deur die + 100 600 meter y - koördinaatlyn op die L.O. 22/13 - driehoeksmetingstelsel; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by 'n punt waar die + 92 200 meter y-koördinaatlyn op genoemde stelsel breedtegraad 18° 00' 00" suid kruis; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar die -5 300 meter y-koördinaatlyn op genoemde stelsel die noordoewer van die Hoanibrivier kruis; daarvandaan noordooswaarts met genoemde oewer langs tot by 'n punt waar lengtegraad 13° 07' 02" oos breedtegraad 19° 21' 27" suid kruis; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar lengtegraad 13° 57' 33" oos breedtegraad 21° 00' 09" suid kruis; daarvandaan langs die verlenging van laasgenoemde reguit lyn tot waar dit die suidoewer van die Uchabrivier kruis; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde oewer tot waar dit die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan noordweswaarts met genoemde laagwatermerk langs tot by die beginpunt."

No. 78.]

[2 Junie 1973

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD
2140 EN PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN
'N PAD: DISTRIK OKAHANDJA.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Okahandja 'n gedeelte van plaaspad nommer 2140 wat aangetoon word op skets P343 gesluit soos in Bylae I beskryf en 'n gedeelte van pad nommer 2140 wat aangetoon word op skets P343 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad verklaar.

BYLAE I.

<i>Beskrywing van Pad.</i>	<i>Gedeelte Gesluit.</i>
Vanaf 'n punt op plaaspad 2140 op die plaas Milanda 154 algemeen suidooswaarts oor die plaas Milanda 154 tot waar dit aansluit by distrikspad 2125 op genoemde plaas.	Die pad beskryf as plaaspad 2140 in Bylae III van Proklamasie 81 van 1970.

BYLAE II.

Gedeelte van Plaaspad 2140.

Van 'n punt op plaaspad 2140 op die plaas Milanda 154 aangrensend aan die noordwestelike hoekbaken van gemelde plaas algemeen suidwaarts oor die plaas Milanda 154 tot waar dit aansluit by plaaspad 2163 op genoemde plaas.

No. 79.]

[2 June 1973.

CLOSING OF A PORTION OF DISTRICT ROAD 2763 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD: DISTRICT OF OUTJO.

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Outjo closed a portion of district road 2763 as indicated on sketch P322 and as described in Schedule I; proclaimed road number 2652 as indicated on sketch P322, defined the route thereof as described in Schedule II and declared it a farm road under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance.

SCHEDULE I

Description of Road.

The road described as district road 2763 in Schedule II of Proclamation 12 of 1971.

Portion Closed.

From a point on the northern boundary of the farm Otjovasandu 644, generally south-eastwards across the farms Otjovasandu 644, Khoabendes 645, Ermo 646, Robyn 647 and Portions 5 of Kaross 237 where farm road 2686 joins district road 2763 on the last-mentioned farm.

SCHEDULE II.

Farm Road 2652.

From a point on the common boundary of the farms Ermo 646 and Robyn 647 generally south-eastwards across the farms Robyn 647 and Portions 5 of Kaross 237 where it joins district road 2763 and farm road 2686 on the last-mentioned farm.

No. 80.]

[2 June 1973.

CLOSING OF A PORTION OF MAIN ROAD 26 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD: DISTRICT OF KEETMANSHOOP.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Keetmanshoop closed a portion of main road 26 as indicated on sketch P305, and as described in Schedule I; proclaimed a portion of road number 26 as indicated on sketch P305; defined the route thereof as described in Schedule II and declared it a main road under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance.

SCHEDULE I.

Description of Road.

The road described as main road 26 in Schedule II of Proclamation 36 of 1953 and Schedule I and IV of Proclamation 3 of 1962.

Portion Closed.

From a point on main road 26 on the farm Portion 2 (Heilbron) of Warmfontein 280 generally northwards and north-eastwards across

No. 79.]

[2 Junie 1973.

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DISTRIKSPAD 2763 EN PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN 'N PAD: DISTRIK OUTJO.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Outjo 'n gedeelte van distrikspad nommer 2763 wat aangetoon word op skets P322 gesluit soos in Bylae I beskryf en pad nommer 2652 wat aangetoon word op skets P322 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad verklaar.

BYLAE I

Beskrywing van Pad.

Die pad beskryf as distrikspad 2763 in Bylae II van proklamasie 12 van 1971.

Gedeelte Gesluit.

Van 'n punt op die noordelike grens van die plaas Otjovasandu 644 algemeen suidooswaarts oor die plase Otjovasandu 644, Khoabendes 645, Ermo 646, Robyn 647 en Gedeelte 5 van Kaross 237 tot waar plaaspad 2686 by distrikspad 2763 aansluit op laasgenoemde plaas.

BYLAE II.

Plaaspad 2652.

Van 'n punt op die gemeenskaplike grens van die plase Ermo 646 en Robyn 647 algemeen suidooswaarts oor die plase Robyn 647 en Gedeelte 5 van Kaross 237 tot waar dit aansluit by distrikspad 2763 en plaaspad 2686 op laasgenoemde plaas.

No. 80.]

[2 Junie 1973

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN GROOTPAD 26 EN PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN 'N PAD: DISTRIK KEETMANSHOOP.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Keetmanshoop 'n gedeelte van grootpad nommer 26 wat aangetoon word op skets P305 gesluit soos in Bylae I beskryf en 'n gedeelte van pad nommer 26, wat aangetoon word op skets P305 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot grootpad verklaar.

BYLAE I.

Beskrywing van Pad.

Die pad beskryf as grootpad 26 in Bylae II van Proklamasie 36 van 1953 en Bylaes I en IV van Proklamasie 3 van 1962.

Gedeelte Gesluit.

Van 'n punt op grootpad 26 op die plaas Gedeelte 2 (Heilbron) van Warmfontein 280 algemeen noordwaarts en noordooswaarts oor die

the farms Portion 2 (Heilbron) of Warmfontein 280 and Warmfontein 280 to a point on the last-mentioned farm; thence generally eastwards across the farms Warmfontein 280 and Portion 3 (Orion) of Warmfontein 280 to a point on the last-mentioned farm.

SCHEDULE II.

Portion of Main Road 26.

From a point on main road 26 on the farm Portion 2 (Heilbron) of Warmfontein 280, generally north-eastwards across the farms Portion 2 (Heilbron) of Warmfontein 280 and Portion 3 (Orion) of Warmfontein 280 to where it joins main road 26 on the last-mentioned farm.

No. 81.]

[2 June 1973.

CLOSING OF A PORTION OF FARM ROAD 2790: CLOSING OF FARM ROAD 2791 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD: DISTRICT OF OUTJO.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Outjo closed a portion of farm road 2790 as is indicated on sketch P289, and as described in Schedule I; closed a portion of farm road number 2791 as is indicated on sketch P289 and as described in Schedule II; proclaimed road number 2791 as is indicated on sketch P289, defined the route thereof as described in Schedule III and declared it a farm road under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance.

SCHEDULE I

Description of Road

The road described as farm road 2790 in Schedule II of Proclamation 56 of 1955.

Portion Closed.

From a point on the western boundary of the farm Benjamin 363 generally eastwards across the farms Benjamin 363 and Poole 335 to where it joins main road 69 on the last-mentioned farm.

SCHEDULE II

Description of Road.

The road described as farm road 2791 in Schedule II of Proclamation 56 of 1955 and Schedule II of Proclamation 37 of 1938.

Portion Closed.

The whole.

plase Gedeelte 2 (Heilbron) van Warmfontein 280 en Warmfontein 280 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plase Warmfontein 280 en Gedeelte 3 (Orion) van Warmfontein 280 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas.

BYLAE II.

Gedeelte van Grootpad 26.

Van 'n punt op grootpad 26 op die plaas Gedeelte 2 (Heilbron) van Warmfontein 280, algemeen noordooswaarts oor die plase Gedeelte 2 (Heilbron) van Warmfontein 280 en Gedeelte 3 (Orion) van Warmfontein 280 tot waar dit aansluit by grootpad 26 op laasgenoemde plaas.

No. 81.]

[2 Junie 1973.

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 2790: SLUITING VAN PLAASPAD 2791 EN PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN 'N PAD: DISTRIK OUTJO.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Outjo 'n gedeelte van plaaspad 2790, wat aangetoon word op skets P289, gesluit soos in Bylae I beskryf, plaaspad nommer 2791 wat aangetoon word op skets P289 gesluit soos in Bylae II beskryf en 'n pad nommer 2791 wat aangetoon word op skets P289 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae III beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad verklaar.

BYLAE I

Beskrywing van Pad.

Die pad beskryf as plaaspad 2790 in Bylae II van Proklamasie 56 van 1955.

Gedeelte Gesluit.

Van 'n punt op die westelike grens van die plaas Benjamin 363 algemeen ooswaarts oor die plase Benjamin 363 en Poole 335 tot waar dit aansluit by grootpad 69 op laasgenoemde plaas.

BYLAE II

Beskrywing van Pad.

Die pad beskryf as plaaspad 2791 in Bylae II van Proklamasie 56 van 1955 en Bylae II van Proklamasie 37 van 1958.

Gedeelte Gesluit.

Die hele.

SCHEDULE III

From a point where farm road 2791 joins district road 2782 on the farm Alberta 471 generally south-eastwards across the farms Alberta 471, Dempsey 325 and Hodges 326, to a point on the last-mentioned farm; thence generally southwards across the farms Tedder 334 and Benjamin 363 to a point on the last-mentioned farm; thence generally eastwards across the farms Benjamin 363 and Poole 335 to where it joins main road 69 on the last-mentioned farm.

No. 82.]

[2 June 1973.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK:
AMENDMENT OF DRAINAGE REGULATIONS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of Section 243(3) read with Section 242(30) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations published under Government Notice 208 of 1930 as amended by Government Notices 78 of 1931, 96 of 1935, 6 of 1936, 299 of 1947, 267 of 1948, 286 of 1952, 57 of 1959, 217 of 1960, 19 of 1965 and 138 of 1966.

Substitute the following for paragraph B2(c) of the Tariff of Charges for the use of Drains, Sewers or Sewerage Works:

“(c) The charge in cents per cubic metre or part thereof shall be calculated according to the following formulae:

(i)(aa) For P.V. equal to or less than 250 mg/l: effluent charge: = $P.V. \times 0,03 \text{ c/m}^3$

(bb) For P.V. greater than 250 mg/l: effluent charge $(P.V. - 250) 0,06 + 7,5 \text{ c/m}^3$

(ii)(aa) For Kjeldal N equal to or less than 150 mg/l: effluent charge = $N \times 0,05 \text{ c/m}^3$

(bb) For Kjeldal N greater than 150 mg/l: effluent charge = $(N - 150) 0,10 + 7,5 \text{ c/m}^3$

In these formulae P.V. = Permanganate Value
N = Nitrogen

In each case the applicable charge shall be the higher value calculated from (i) or (ii) above.”

No. R.729 (Republic)

4 May 1973

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/322)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE III

Plaaspad 2791.

Van 'n punt by die aansluiting met distrikspad 2782 op die plaas Alberta 471 algemeen suidooswaarts oor die plase Alberta 471, Dempsey 325 en Hodges 326 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidwaarts oor die plase Tedder 334 en Benjamin 363 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plase Benjamin 363 en Poole 335 tot waar dit aansluit by grootpad 69 op laasgenoemde plaas.

No. 82.]

[2 Junie 1973.

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK:
WYSIGING VAN DREINERINGSREGULASIES.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 243(3) saamgelees met artikel 242(30) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 208 van 1930 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 78 van 1931, 96 van 1935, 6 van 1936, 299 van 1947, 267 van 1948, 286 van 1952, 57 van 1959, 217 van 1960, 19 van 1965 en 138 van 1966.

Vervang paragraaf B2(c) van die Heffingstarief vir die gebruik van Afvoerpype, Rirole en Rioolwerk deur die volgende:

“(c) Die heffing in sent per kubieke meter of deel van 'n kubieke meter moet volgens die volgende formules bereken word:

(i)(aa) Vir P.W. gelyk aan of minder as 250 mg/l: afloopwaterheffing = $P.W. \times 0,03 \text{ c/m}^3$

(bb) Vir P.W. meer as 250 mg/l: afloopwaterheffing $(P.W. - 250) 0,06 + 7,5 \text{ c/m}^3$

(ii)(aa) Vir Kjeldal N gelyk aan of minder as 150 mg/l: afloopwaterheffing = $N \times 0,05 \text{ c/m}^3$

(bb) Vir Kjeldal N meer as 150 mg/l: afloopwaterheffing = $(N - 150) 0,10 + 7,5 \text{ c/m}^3$

In hierdie formules is P.W. = Permanganaatwaarde
N = Stikstof.

In elke geval is die toepaslike heffing die hoogste waarde bereken van (i) of (ii) hierbo.”

No. R.729 (Republiek)

4 Mei 1973

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/322).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.10	By the substitution for paragraph (3) of tariff heading No. 84.06 of the following: “(3) Internal combustion piston engines, for the manufacture of fork-lift trucks	Full duty”
318.00	By the substitution for the heading of item 318.00 of the following: “Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; sound recorders and reproducers; television image and sound recorders and reproducers, magnetic”	
318.00	By the substitution for item 318.01 of the following: “318.01 INDUSTRY: MEDICAL, SURGICAL, SCIENTIFIC, OPTICAL AND PHOTOGRAPHIC INSTRUMENTS 40.14 Pistons of unhardened vulcanised rubber, for disposable hypodermic syringes 70.15 Eyepieces (not optical), for sunglasses 90.04 Eyepieces of artificial plastic material, for sunglasses	Full duty Full duty Full duty”

NOTES:

1. Provision is made for a rebate of the full duty on all internal combustion piston engines for the manufacture of fork-lift trucks.
2. The heading to item 318.00 is amended to tally with the heading of Section XVIII of Schedule No. 1.
3. The heading to item 318.01 is extended and the existing provisions are amended so as to indicate the correct tariff headings and descriptions of the goods which may be entered under rebate of duty for the manufacture of sunglasses. At the same time provision is also made for a rebate of the full duty on pistons of unhardened vulcanised rubber for the manufacture of disposable hypodermic syringes.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.10	Deur paragraaf (3) van tariefpos No. 84.06 deur die volgende te vervang: “(3) Binnebrandsuiereenjins, vir die vervaardiging van vorkheftrokke	Volle reg”
318.00	Deur die opskrif van item 318.00 deur die volgende te vervang: “Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet- kontroleer- presisie- mediese en chirurgiese instrumente en apparate; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; klankopnemers en -weergewers; televisiebeeld- en -klankopnemers en -weergewers, magneties”	
318.01	Deur item 318.01 deur die volgende te vervang: “318.01 NYWERHEID: MEDIESE, CHIRURGIESE, WETENSKAPLIKE, OPTIESE EN FOTOGRAFIESE INSTRUMENTE 40.14 Suiers van onverharde gevulkaniseerde rubber, vir wegdoenbare onderhuidse spuite 70.15 Oogstukke (nie opties nie), vir sonbrille 90.04 Oogstukke van kunstplastiekstof, vir sonbrille	Volle reg Volle reg Volle reg”

OPMERKINGS:

1. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op alle binnebrandsuiereenjins vir die vervaardiging van vorkheftrokke.
2. Die opskrif van item 318.00 word gewysig om ooreen te stem met die opskrif van Afdeling XVIII van Bylae No. 1.
3. Die opskrif van item 318.01 word uitgebrei en die bestaande voorsienings word gewysig om die korrekte tariefposte en beskrywings aan te dui van goedere wat met korting op reg geklaar kan word vir die vervaardiging van sonbrille. Terselfdertyd word ook voorsiening gemaak vir 'n volle korting op reg op suiers van onverharde gevulkaniseerde rubber vir die vervaardiging van wegdoenbare onderhuidse spuite.

No. R.749 (Republic).]

[11 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/188).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

No. R.749 (Republiek).]

[11 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/188).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
73.27 By the substitution for sub-headings Nos. 73.27.10 and 73.27.20 of the following: "73.27.15 Woven wire materials: .10 Insect screening, being woven wire materials with 5 or more but not exceeding 7 apertures per cm in the warp as well as in the weft, woven from wire of a cross-sectional dimension not exceeding 0.32 mm .20 With 4, or more but not exceeding 10 apertures per cm in the warp as well as in the weft (excluding insect screening) .30 With more than 10 but not exceeding 80 apertures per cm in the warp as well as in the weft .90 Other	kg	5%		free (Canada)
	kg	15%		
	kg	25%		
	kg	free"		

NOTE — The duty on certain woven wire materials, of iron or steel, is amended to the extent indicated.

No. R.750 (Republic).]

[11 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/323).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance

SCHEDULE

I Item	Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.04	By the substitution in paragraph (1) of tariff heading No. 39.02 for subparagraph (i) of the following: “(i) Of a thickness exceeding 1,25 mm	Full duty

NOTE — The provision for a rebate of the duty on glass clear grade polyvinyl chloride film, sheet or strip, of a thickness not exceeding 1,25 mm, is withdrawn.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
73.27 Deur subposte Nos. 73.27.10 en 73.27.20 deur die volgende te vervang: "73.27.15 Geweefde draadstowwe: .10 Insekte-sifmateriaal, naamlik geweefde draadstowwe met minstens 5 maar hoogstens 7 openings per cm in die skering sowel as in die inslag, gewef van draad met 'n dwarsdeursneeafmeting van hoogstens 0,32 mm .20 instens 4 maar hoogstens 10 openings per cm in die skering sowel as in die inslag (uitgesonderd insekte-sifmateriaal) .30 Met meer as 10 maar hoogstens 80 openings per cm in die skering sowel as in die inslag .90 Ander	kg	5%		vry (Kanada)
	kg	15%		
	kg	25%		
	kg	vry"		

OPMERKING — Die reg op sekere geweefde draadstowwe, van yster of staal, word gewysig in die mate aangedui.

No. R.750 (Republiek]

[11 Mei 1973

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/323).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.04	Deur in paragraaf (1) van tariefpos No. 39.02 subparagraaf (i) deur die volgende te vervang: “(i) Met 'n dikte van meer as 1,25 mm	volle reg

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op glasheldergraad polivinielchloriedfilm, -vel of reep, met 'n dikte van hoogstens 1,25 mm, word ingetrek.

No. R.751 (Republic).]

[11 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/324).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
321.01	By the deletion of tariff heading No. 59.17.	

NOTE — The provision for a rebate of duty on calender cloth, for use as covering for machine rollers, is withdrawn.

No. R.754 (Republic).]

[11 May 1973

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/3/17).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 3 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Sales Duty Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Sales Duty
145.00	By the substitution for tariff heading No. 82.13 of the following: "82.13 Other articles of cutlery (for example, secateurs, hair clippers, butchers' cleavers, paper knives) (excluding pruning, gardening and other secateurs, identifiable for use solely or principally for agricultural purposes); manicure and chiropody sets and appliances (including nail files)	10%"

NOTE — The effect of this notice is that pruning, gardening and other secateurs, identifiable for use solely or principally for agricultural purposes, are no longer liable to sales duty.

No. R.751 (Republiek).]

[11 May 1973

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/324).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
321.01	Deur tariefpos No. 59.17 te skrap.	

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op kalanderdoek, vir gebruik as bedekking vir masjienrollers, word ingetrek.

No. R.754 (Republiek).]

[11 Mei 1973

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/3/17).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 3 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Verkoopreg Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Verkoopreg
145.00	Deur tariefpos No. 82.13 deur die volgende te vervang: "82.13 Ander snygereedskap (byvoorbeeld, skêre sonder ooghandvatsels, haarknippers, vleisbyle, papiermesse) (uitgesonderd snoei-, tuin- en ander skêre sonder ooghandvatsels, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik vir landboudoeleindes); manikuur- en chiropodiestelle en -toestelle (met inbegrip van naelvyltjies)	10%"

OPMERKING — Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat snoei-, tuin- en ander skêre sonder ooghandvatsels, uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik vir landboudoeleindes, nie meer aan verkoopreg onderhevig is nie.

No. 757.]

[4 May 1973.

No. 757.]

[4 Mei 1973

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

APPOINTMENT OF MEMBER:

AANSTELLING VAN LID:

The Minister of Health has, in terms of section 2(3), read with section 3(2) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), appointed the following person a member of the South African Medical and Dental Council for the period 1 May 1973 to 31 December 1973, *vice* Dr. E. C. Raymond:

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 2(3), gelees met artikel 3(2) van die Wet op Geneeshere, Tandarts en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), ondergenoemde persoon aangestel as lid van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad vir die tydperk 1 Mei 1973 tot 31 Desember 1973, in die plek van dr. E. C. Raymond:

Dr. J. de Beer, M.B., B.Ch., Univ. Rand, Secretary for Health.

Dr. J. de Beer, M.B., B.Ch. Univ. Rand, Sekretaris van Gesondheid.

o. R.801 (Republic).]

[18 May 1973.

No. R.801 (Republiek).]

[18 Mei 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/325).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/325).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

BYLAE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
310.02	By the substitution for tariff heading No. 39.02 of the following: "39.02 Acrylic resins, liquid or pasty, for the manufacture of electrostatic paper.	Full duty"

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
310.02	Deur tariefpos No. 39.02 deur die volgende te vervang: "39.02 Akrielharse, vloeistof of pasta, vir die vervaardiging van elektrostatiese papier	Volle reg"

NOTE — The provision for a rebate of duty on ethylene polymers and copolymers for extrusion coating of paper and paperboard, is withdrawn.

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op etileenpolimere en -kopolimere vir ekstrusiebestryking van papier en papierbord, word ingetrek.

No. R.802 (Republic).]

[18 May 1973.

No. 802 (Republiek).]

[18 Mei 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/326).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/326).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
316.01	By the deletion of tariff heading No.83.02.	

NOTE — The provision for a rebate of duty on castors for the manufacture of electric washing machines, is withdrawn.

No. R.803 (Republic).]

[18 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (NO. 4/120).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
316.01	Deur tariefpos No. 83.02 te skrap.	

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op swaairolle vir die vervaardiging van elektriese wasmasjien, word ingetrek.

No. R.803 (Republiek).]

[18 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 4 (NO. 4/120).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
490.18	By the insertion after item 490.17 of the following: "490.18 Containers and other articles used as packing (excluding containers of tariff heading No. 86.08 of Schedule No. 1), whether or not filled, temporarily imported: Provided that such articles do not become the property of the importer: Provided further that upon entry for customs purposes it is indicated whether the articles will be empty or filled when re-exported.	Full duty"

NOTE — Specific provision is made for the temporary importation under full rebate of duty of containers and other articles used as packing.

No. R.804.]

[18 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF REGULATIONS (MR/46).

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the Fourth Schedule to the regulations published in Government Notice No. R.555 of 13th April, 1966, is amended to

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
490.18	Deur na item 490.17 die volgende in te voeg: "490.18 Houers en ander artikels gebruik as verpakking (uitgesonderd houers in tariefpos No. 86.08 van Bylae No. 1 vermeld), hetsy gevu al dan nie, tydelik ingevoer: Met dien verstande dat sodanige artikels nie die eiendom van die invoerder word nie: Met dien verstande voorts dat by klaring vir doeanedoeleindes aangedui word of die artikels by heruitvoer leeg of gevu sal wees.	Volle reg"

OPMERKING — Spesifieke voorsiening word gemaak vir die tydelike invoer met volle korting op reg van houers en ander artikels gebruik as verpakking.

No. R.804.]

[18 Mei 1973

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN REGULASIES (MR/46).

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Vierde Bylae by die regulasies ingevolge Goewermentskennisgewing No. R.555 van 13 April 1966

the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

By the substitution in the Fourth Schedule for regulation 490.00 of the following:

"Item 490.00

490.00.01 The temporary importation of any goods under the provisions of this item shall be subject in each case to -

- (a) such procedure,
- (b) examination,
- (c) marking for the purpose of subsequent identification,
- (d) method of entry on importation and exportation,
- (e) provision of security of the duty due, and
- (f) such other conditions,

as the Secretary may impose.

490.00.02 In addition to the provisions of regulation 490.00.01, the provisions of regulations 522.00.01 to 522.00.03 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any goods entered under the provisions of item 490.00.

490.18.01 For the purposes of item 490.18 the expression "containers and other articles used as packing" includes all articles used, or to be used as packing in the state in which they are imported, in particular -

- (a) those used, or to be used, as external or internal coverings for goods, and
- (b) those on which goods are, or are to be, rolled or wound, or to which they are or are to be attached.

490.18.02 The articles should be so marked that they can be readily identified by the Controller at the time of importation and re-exportation. On re-exportation the import documents should be produced to the Controller.

490.18.03 The articles must be re-exported by the importer.

490.18.04 Re-exportation of the articles must take place within six months of the date of entry or within such further period as the Secretary may in ex-

uitgevaardig, gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE.

Deur in die Vierde Bylae regulasie 490.00 deur die volgende te vervang:

"Item 490.00

490.00.01 Die tydelike invoer van enige goedere kragtens die bepalings van hierdie item is in elke geval onderworpe aan -

- (a) sodanige prosedure,
- (b) ondersoek,
- (c) merk vir doeleindes van latere uitkenning,
- (d) wyse van klaring by invoer en uitvoer,
- (e) voorsiening vir waarborg van die verskuldigde reg, en
- (f) die ander voorwaardes,

wat die Sekretaris opleë.

490.00.02 Benewens die bepalings van regulasie 490.00.01 is die bepalings van regulasies 522.00.01 tot 522.00.03 *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige goedere kragtens die bepalings van item 490.00 geklaar.

490.18.01 Vir die doeleindes van item 490.18 omvat die uitdrukking "houers en ander artikels gebruik as verpakking" alle artikels wat gebruik is of gebruik sal word as verpakking in die toestand waarin dit ingevoer word, in besonder -

- (a) dié gebruik of vir gebruik, as buite- of binnebedekkings vir goedere, en
- (b) dié waarop goedere opgerol of opgedraai of waaraan dit geheg word of sal word.

490.18.02 Die artikels moet so gemerk wees dat dit deur die Kontroleur by invoer en heruitvoer geredelik uitgeken kan word. By heruitvoer moet die invoerdokumente aan die Kontroleur voorgelê word.

490.18.03 Die artikels moet deur die invoerder heruitgevoer word.

490.18.04 Heruitvoer van die artikels moet binne 'n tydperk van ses maande vanaf die datum van klaring vir invoer geskied of binne sodanige

ceptional circumstances allow.

490.18.05 Articles imported filled may only be used in the Republic for the transport and storage of the imported goods. Once they are emptied, they shall be exported empty or used for the purpose of exporting goods."

Note:

Regulation 490.00.01 is restated and regulations 490.18.01 to 490.18.05 are introduced to specify the conditions under which containers and other articles used as packing may be imported on a temporary basis in terms of item 490.18.

verdere tydperk soos die Sekretaris in buitengewone omstandighede toelaat.

490.18.05 Artikels wat vol ingevoer word, mag in die Republiek slegs vir die vervoer en berging van die ingevoerde goedere gebruik word. Sodra dit uitepak is, moet dit leeg uitgevoer word of vir doeleindes van uitvoer van goedere gebruik word."

Opmerking:

Regulasie 490.00.01 word heropgestel en regulasies 490.18.01 tot 490.18.05 word ingestel om die voorwaardes te spesifiseer waaronder houers en ander artikels gebruik as verpakking op 'n tydelike basis kragtens item 490.18 ingevoer mag word.

No. R.806 (Republic.) [18 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/189).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
41.02 By the substitution for sub-heading No. 41.02.20 of the following: "41.02.20 Flesh splits	m2	130c per m2 less 40 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for sub-heading No. 41.02.40.90 of the following: ".90 Other	m2	250c per m2 less 40 per cent of the f.o.b. price"		
By the substitution for sub-heading No. 41.02.90 of the following: "41.02.90 Other	m2	250c per		

No. R.806 (Republiek.) [18 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/189).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
41.02 Deur subpos No. 41.02.20 deur die volgende te vervang: "41.02.20 Vleiskanthuidsplitse	m2	130c per m2 min 40 per sent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 41.02.04.90 deur die volgende te vervang: ".90 Ander	m2	250c per m2 min 40 per sent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 41.02.90 deur die volgende te vervang: "41.02.90 Ander	m2	250c per		

41.08 By the substitution for sub-heading No. 41.08.20 of the following:	m2 less 40 per cent of the f.o.b. price"	"41.08.20 Imitation patent leather and similar covered or coated leather	m2	240c per m2 less 45 per cent of the f.o.b. price"	41.08 Die subpos No. 41.08.20 deur die volgende te vervang:	m2 min 40 per sent van die prys v.a.b."	"41.08.20 Nagemaakte lakleer en dergelike bedekte of bestrykte leer	m2	240c per m2 min 45 per sent van die prys v.a.b."
--	--	--	----	---	---	---	---	----	--

NOTE — The duty on certain leather and imitation patent leather is amended to the extent indicated.

OPMERKING — Die reg op sekere leer en nagemaakte lakleer word gewysig in die mate aangetoon.

General Notices

Algemene Kennisgewings

(No. 324 of 1973.) (Republic.)

(No. 324 van 1973.) (Republiek.)

In terms of section thirty-four (2) of the Building Societies Act 1965, the following composite return is published for general information:—

Ingevolge artikel vier-en-dertig (2) van die Bouverenigingswet 1965, word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 31 MARCH 1973.

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 31 MAART 1973.

	Getal/Number	Bedrag/Amount R	Bedrag/Amount R
Getal verenigings/Number of societies	14		
Aandelekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite		1 693 590 654	
Vaste termyn/Fixed period		590 090 808	
Totaal/Total			2 283 681 462
Algemene reserwe/General reserve			110 215 530
Deposito's/Deposits:			
Vaste/Fixed		907 099 178	
Spaar/Savings		666 902 182	
Totaal/Total			1 574 001 360
Opgelope rente/Accrued interest			17 885 535
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits			4 561 572
Opgelope rente/Accrued interest			39 781
Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts			5 842 000

Voorskotte teen verband/Mortgage advances:

(1) Voorskotte bo R15 000/Advances over R15 000	39 720	988 992 777
(2) Alle voorskotte/All advances	352 546	3 191 657 761
Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out		264 977 949

Likwiede bates/Liquid assets:

Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/ Cash and deposits withdrawable on demand	119 040 615	
Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills	12 700 000	
Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities	140 659 931	
Opgelope rente/Accrued interest	2 720 965	
Totaal/Total		275 121 511

Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount 195 911 301

Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:

Likwiede bates/Liquid assets	275 121 511	
Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Deposits (other than those ranking as liquid assets)	162 379 333	
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets)	—	
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/ Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets)	156 834 311	
Opgelope rente/Accrued interest	6 283 759	
Totaal/Total		600 618 914

Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount 378 904 267

Advertisements
**ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors

Advertensies
**ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN
SUIDWES-AFRIKA**

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goevind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelever word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertaling in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte

resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Transfer of business	R2,25
2. Meeting of Sheriff	R2,25
3. Declaration of dividend	R2,25
4. Lost policy/deed/bond	R2,25
5. Sale in execution — Supreme Court	R3,75

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 30c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicate (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applicants must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this application.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

P 39 (M 250) — WINDHOEK. (2) A. P. Joubert — Senior Skofman — Windhoek — nuwe aansoek (3) Een motorkar aangekoop te word 5 sitplekke (4) Blanke huurmotor-passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied van Windhoek en op toevallige ritte daarbuite.

✕ P 40 (M 203) — KALKFELD (2) R. R. Gossow — Vervoerkontraakteur Kalkfeld — Bykomende magtiging (3) Een vragmotor SO 1160 — 11476 kg. en een sleepwa — SO 2137 — 9000 kg. (4) Goedere behorende aan blankes. (5) Vanaf Kalkfeld na plase Verdun 3, Epopo 4, Gifpütz 5, Okoronjon 6, Omapaniehoek 7, Klein Omahoro 8, Groot Omahoro 9, Dardanellas 10, Groenboom 37, Venus 60, Otjero 139,

van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelik-hede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwester Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R2,25
2. Vergadering van Balju	R2,25
3. Verklaring van dividend	R2,25
4. Verlore polis/akte/verband	R2,25
5. Regsveilings — Hooggeregshof	R3,75

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 30c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepaling van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

Okaura 140, Koblens 141, Tobermory 142, Oujaar 143, Bremen 144, Iris 145, Tiefland 146, Klein Omburu 148, Madagaskar 89, Kabussemjama 90, Hagenhof 91, Elim 92, Uithoek 93, Okongauarii 94, Tiemeldrief 95 en Harmonie 97 en terug.

P 41 (M 175) — TSUMEB (2) José Da Santos Abrantes — Spekulant — Tsumeb — Nuwe aansoek (3) Een vragmotor van 10 ton en een sleepwa van 10 ton aangekoop te word. (4)(a) Lewende hawe. (5)(a) Vanaf plekke van aankoop binne 'n radius van 300 km. bereken vanaf plaas Blocks Ave Nr. 198 distrik Grootfontein na plaas Blocks Ave Nr. 198 distrik Grootfontein. (4)(b) Eie lewende hawe. (5)(b) Vanaf Grootfontein spoorwegstasie na plaas Blocks Ave Nr. 198 distrik

Grootfontein. (4)(c) Eie lewende hawe. (5)(c) Vanaf plekke van aankoop binne S.W.A. geleë buite 'n radius van 300 km. bereken vanaf plaas Blocks Ave Nr. 198 distrik Grootfontein na die naaste spoorwegstasie waar die nodige hanterings- en laaifasiliteite beskikbaar is. (4)(d) Eie lewende hawe. (5)(d) Vanaf plaas Blocks Ave Nr. 198 distrik Grootfontein na die grens tussen S.W.A. en Angola te Oshikango op pad na Angola. (4)(e) Eie goedere. (5)(e) Vanaf die grens tussen Angola en S.W.A. op pad vanaf Angola na Tsumeb.

P 42 (M 200) — OTAVI (2) Mulderene Transport S.W.A. (Edms) Bpk. — Karweier — Otavi. Nuwe aansoek (3) 3 vragmotors — SE 8 — 8 ton, SE 355 — 18 ton, SE 855 — 10 ton, een voorhaker SE 255, een leunwa SE 881 — 25 ton en een bakkie SE 17 — driekwart ton behorende aan G.H.B. von Stryk. (4)(a) tot (4)(1) soos per aangehegde bylaag "A" en "B".

"A"

BYLAAG UITGEREIK IN

SAMEHANG MET

MOTORTRANSPORTSERTIFIKAAT

NR.

VOERTUIG NR.

- (a) Goedere behorende aan Blankes ten behoeve van Blankes binne 'n radius van 80 (tagtig) kilometer vanaf Otavi Poskantoor met die bepaling dat geen sodanige goedere opgelaaï mag word op 'n punt of plaas geleë op 'n spoor- of gereelde padvervoerdienstroete, of 'n roete wat deur 'n gereelde padvervoerdienstroete, ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, bedien word indien sodanige transportsertifikaat uitgereik is, bedien word indien sodanige goedere op 'n ander punt of plaas geleë op dieselfde spoor- of padvervoerdienstroete of enige ander gereelde padvervoerdienstroete wat 'n skakel met sodanige spoor-, roete of diens vorm, afgelaaï moet word nie indien die houer van die motortransportsertifikaat(kate) uitgereik ten opsigte van gemelde diens(te) sodanige punte bedien of bereid is om sodanige punte te bedien.
- (b) Eie stene, sand, klip, tuingrond en eie masjinerie in gebruik vanaf Otavi distrik na punte binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Tsumeb, Otavi, Otjiwarongo, Outjo en na Ovamboland.
- (c) Eie sand vanaf distrik Outjo na distrikte Outjo, Otavi, Grootfontein, Tsumeb en Ovamboland.
- (d) Sand, klipgrond, kraalmis, vuurmaakhout en bakstene behorende aan Blankes ten behoeve van Blankes binne 'n radius van 80 (tagtig) kilometer vanaf Otavi Poskantoor.
- (e) Eie afgekeurde mynstutte vanaf Tsumeb na Otavi.
- (f) Eie bou- en ambagsgereedskap en steierwerk vir eie gebruik binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Tsumeb, Otjiwarongo, Outjo en Ovamboland.
- (g) Eie sand vir eie gebruik vanaf punte in die landdrosdistrik van Otjiwarongo na Otjiwarongo.

- (h) Eie klip vanaf die landdrosdistrikte van Outjo en Otjiwarongo na die landdrosdistrikte van Outjo, Otjiwarongo, Otavi, Grootfontein, Tsumeb en Ovamboland.
- (i) Eie sand vir eie gebruik vanaf punte in die landdrosdistrik van Otjiwarongo na Otavi Munisipale gebied.
- (j) Eie klip, sand en stene binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Tsumeb, Otjiwarongo, Outjo en Ovamboland.
- (k) Selfvervaardigde sementprodukte bestaande uit tafelblaaie met voetstukke, banke met voetstukke, wasbakke en sementgeute, vir installering in Ovambo kampongs, vanaf eie plek van besigheid te Otavi na punte binne die landdrosdistrikte van Tsumeb en Grootfontein en binne Ovamboland.

Item (c) is onderhewig aan hersiening ter enige tyd.

Sekretaris.

"B"

BYLAAG UITGEREIK IN

SAMEHANG MET

MOTORTRANSPORTSERTIFIKAAT

NR.

VOERTUIG NR.

1. Klip en boustene. Vanaf plekke binne 'n radius van 80 (tagtig) kilometer vanaf Otavi Poskantoor na plekke binne die landdrosdistrikte van Outjo, Grootfontein, Tsumeb en na plekke binne Owambo, Damaraland en Hereroland met die bepaling dat geen goedere opgelaaï mag word op 'n plek binne 'n radius van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg- of gereelde padvervoerdienstroete, ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n radius van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of gereelde padvervoerdienstroete of enige ander gereelde padvervoerdienstroete wat 'n skakel met sodanige spoorweg- of padvervoerdienstroete vorm, afgelaaï mag word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

Sekretaris.

P 43 (M 226) — OTAVI (2) Mulderene Transport S.W.A. (Edms) Bpk. — Karweier — Otavi — Nuwe aansoek. (3) Een vragmotor SE 1324 — 12 en 'n half ton. (4)(a) tot (4)(1) soos per aangehegde bylae "A" en "B".

"A"

BYLAAG UITGEREIK IN

SAMEHANG MET

MOTORTRANSPORTSERTIFIKAAT

NR.

VOERTUIG NR.

- (a) Goedere behorende aan Blankes ten behoeve van Blankes binne 'n radius van 80 (tagtig) kilometer vanaf Otavi Poskantoor met die bepaling dat geen sodanige goedere opgelaaï mag word op 'n punt of plaas geleë op 'n spoor- of gereelde padvervoerdienstroete, of 'n roete wat deur 'n gereelde padvervoerdienstroete, ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, bedien word indien sodanige transportsertifikaat uitgereik is, bedien word indien sodanige goedere op 'n ander punt of plaas geleë op dieselfde spoor- of padvervoerdienstroete of enige ander gereelde padvervoerdienstroete wat 'n skakel met sodanige spoor-, roete of diens vorm, afgelaaï moet word nie indien die houër van die motortransportsertifikaat(kate) uitgereik ten opsigte van gemelde diens(te) sodanige punte bedien of bereid is om sodanige punte te bedien.
- (b) Eie stene, sand, klip, tuingrond en eie masjinerie in gebruik vanaf Otavi distrik na punte binne die landdrostrikte van Grootfontein, Tsumeb, Otavi, Otjiwarongo, Outjo en na Ovamboland.
- (c) Eie sand vanaf distrik Outjo na distrikte Outjo, Otavi, Grootfontein, Tsumeb en Ovamboland.
- (d) Sand, klipgrond, kraalmis, vuurmaakhout en bakstene behorende aan Blankes ten behoeve van Blankes binne 'n radius van 80 (tagtig) kilometer vanaf Otavi Poskantoor.
- (e) Eie afgekeurde mynstutte vanaf Tsumeb na Otavi.
- (f) Eie bou- en ambagsgereedskap en steierwerk vir eie gebruik binne die landdrostrikte van Grootfontein, Tsumeb, Otjiwarongo, Outjo en Ovamboland.
- (g) Eie sand vir eie gebruik vanaf punte in die landdrostrik van Otjiwarongo na Otjiwarongo.
- (h) Eie klip vanaf die landdrostrikte van Outjo en Otjiwarongo na die landdrostrikte van Outjo, Otjiwarongo, Otavi, Grootfontein, Tsumeb en Ovamboland.
- (i) Eie sand vir eie gebruik vanaf punte in die landdrostrik van Otjiwarongo na Otavi Munisipale gebied.
- (j) Eie klip, sand en stene binne die landdrostrikte van Grootfontein, Tsumeb, Otjiwarongo, Outjo en Ovamboland.
- (k) Selfvervaardigde sementprodukte bestaande uit tafelblaaië met voetstukke, banke met voetstukke, wasbakke en sementgeute, vir installering in Ovambo kampongs, vanaf eie plek van besigheid te Otavi na punte binne die landdrostrikte van Tsumeb en Grootfontein en binne Ovamboland.

Item (c) is onderhewig aan hersiening ter enige tyd.

Sekretaris.

"B"

BYLAAG UITGEREIK IN
SAMEHANG MET

**MOTORTRANSPORTSERTIFIKAAT
NR.**

VOERTUIG NR.

1. Klip en boustene. Vanaf plekke binne 'n radius van 80 (tagtig) kilometer vanaf Otavi Poskantoor na plekke binne die landdrostrikte van Outjo, Grootfontein, Tsumeb en na plekke binne Owambo, Damaraland en Hereroland met die bepaling dat geen goedere opgelaaï mag word op 'n plek binne 'n radius van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg- of gereelde padvervoerdienstroete, ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n radius van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of gereelde padvervoerdienstroete of enige ander gereelde padvervoerdienstroete wat 'n skakel met sodanige spoorweg- of padvervoerdienstroete vorm, afgelaaï mag word nie, indien gemelde diens sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

Sekretaris.

P 44 (M 1098) — OUTJO (2) K.H.P.W. Prejawa — Bouvoorman — Outjo — Nuwe aansoek (3) Een vragmotor SJ 1844 — 2 en 'n half ton (4)(a) Boumateriaal. (5)(a) Vanaf een bouverseel na 'n ander binne die landdrostrikte van Outjo en Otjiwarongo. (4)(b) Steierwerk, bou- en ambagsgereedskap en eie werknemers. (5)(b) Vanaf een bouverseel na 'n ander binne die landdrostrikte van Outjo en Otjiwarongo.

P 45 (M 263) — LÜDERITZ (2) Freight Services (SWA) Ltd. — Shipping and travel agents — Lüderitz — Additional vehicle. (3) One motor car SL 589. (4)(a) White passengers and their personal luggage and small airfreight parcels up to 10 kg. mass. (5)(a) From Lüderitz to Lüderitz airport and return.

P 46 (M 282) — WINDHOEK (2) F. Koch — Boer — Rehoboth — Nuwe aansoek (3) Een vragmotor SR 1670 — 1500 lb. (4) Algemene goedere. (5) Vanaf en na Windhoek na en vanaf Groot Aub op Dinsdae en Donderdae.

**ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF SOUTH
AFRICA LIMITED.**

**TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS TO
GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH
AFRICA LIMITED.**

Notice is hereby given in terms of Section 25(6) of the Insurance Act, No. 27 of 1943, that it is the intention of ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF SOUTH AFRICA LIMITED to transfer its short term insurance business carried on in the Republic of South Africa, South West Africa, Lesotho, Botswana and Swaziland to GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH AFRICA LIMITED.

The effect of the proposed transfer will be that GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH AFRICA LIMITED will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF SOUTH AFRICA

LIMITED insofar as its short term insurance business in the Republic of South Africa, South West Africa, Lesotho, Botswana and Swaziland is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an Agreement and Deed of Donation both dated the 27th March, 1973, copies of which, together with copies of Statements showing the effect of the proposed transfer on the financial position of the parties to the agreements will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of twenty-one (21) days commencing on Friday, the 15th June, 1973 to Friday, the 6th July, 1973, at the Principal Office in South Africa of ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF SOUTH AFRICA LIMITED and at the Head Office of GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH AFRICA LIMITED both at:

Allied Building,
Cnr. Rissik & Bree Streets,
JOHANNESBURG.

It is intended to apply to the Registrar of Insurance in terms of Section 25 of the Insurance Act, after the expiry of the twenty-one (21) days mentioned above, for confirmation of the proposed transfer.

Any objections to the proposed transfer should be lodged with the Registrar of Insurance at Private Bag X238, Pretoria, within the said period of twenty-one (21) days.

DATED at JOHANNESBURG this 25th day of May, 1973.

ATLAS ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED.

TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS TO
GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH
AFRICA LIMITED.

Notice is hereby given in terms of Section 25(6) of the Insurance Act, No. 27 of 1943, that it is the intention of ATLAS ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED to transfer its short term insurance business carried on in the Republic of South Africa, South West Africa, Lesotho, Botswana and Swaziland to GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH AFRICA LIMITED

The effect of the proposed transfer will be that GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH AFRICA LIMITED will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of ATLAS ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED insofar as its short term insurance business in the Republic of South Africa, South West Africa, Lesotho, Botswana and Swaziland is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an Agreement and Deed of Donation both dated the 27th March, 1973, copies of which, together with copies of Statements showing the effect of the proposed transfer on the financial position of the parties to the agreements, will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of twenty-one (21) days commencing on Friday, the 15th June, 1973 to Friday, the 6th July, 1973, at the Prin-

cipal Office in South Africa of ATLAS ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED and at the Head Office of GUARDIAN ASSURANCE COMPANY SOUTH AFRICA LIMITED both at:

Allied Building,
Cnr. Rissik & Bree Streets,
JOHANNESBURG.

It is intended to apply to the Registrar of Insurance in terms of Section 25 of the Insurance Act, after the expiry of the twenty-one (21) days mentioned above, for confirmation of the proposed transfer.

Any objections to the proposed transfer should be lodged with the Registrar of Insurance at Private Bag X238, Pretoria, within the said period of twenty-one (21) days.

DATED at JOHANNESBURG this 25th day of May, 1973.

MUNISIPALITEIT TSUMEB.

KENNISGEWING 8/73.

DORPSBEPLANNINGSKEMA.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 7(2) van die Dorpsbeplanningsordonnansie 1954 (Ordonnansie 18 van 1954) soos gewysig dat die Raad van die Munisipaliteit Tsumeb voornemens is om 'n dorpsbeplanningskema vir die munisipale gebied van Tsumeb te ontwerp en dit by die Uitvoerende Komitee in te dien.

Die bepalings van die voorgenoemde ordonnansie geld dan in en vir die munisipale gebied van Tsumeb vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

A. KRÜGER,
Stadsklerk.

14 Mei 1973,
Munisipale Kantore,
Posbus 275,
TSUMEB, S.W.A.

MUNICIPALITY OF TSUMEB.

NOTICE NO. 8/73.

TOWN PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given in terms of Section 7(2) of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954) as amended, that the Council of the Municipality of Tsumeb intends to prepare a town planning scheme for the municipal area of Tsumeb for submission to the Executive Committee.

The provisions of the above-mentioned ordinance shall then apply in and to the municipal area of Tsumeb as from the date of this notice.

A. KRÜGER,
Town Clerk.

14th May, 1973,
Municipal Offices,
P.O. Box 275,
TSUMEB, S.W.A.

**THE AFRICAN EAGLE LIFE ASSURANCE SOCIETY
LIMITED**

P.O. BOX 1114,
JOHANNESBURG.

Life Assured and Owner Johannes Jacobus van der Merwe; Policy Number 556729; Date of Policy: 1 November 1962; Sum Assured R2 000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these policies has been submitted to the insurer and any person in possession of the policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, certified copies of the policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owners.

By order of the Board,

W. JOHNSTON,
Secretary.

**THE AFRICAN EAGLE LIFE ASSURANCE SOCIETY
LIMITED**

P.O. BOX 1114,
JOHANNESBURG.

Life Assured and Owner Christian Peter Hattingh; Policy Number 686465; Date of policy 1 November 1968; Sum assured R6 000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these policies has been submitted to the insurer and any person in possession of the policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, certified copies of the policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owners.

By order of the Board,

W. JOHNSTON,
Secretary

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Omaruru vir die oordrag van die Garage en Algemene Handelaarslisensies gehou deur FREDERIK PASCAL VAN ALPHEN te Erf Nos. 12 en 13, Omaruru onder die naam VAN ALPHEN'S AUTO ELECTRIC na OMARURU ELECTRIC (PTY.) LTD., wie onder hul eie naam op dieselfde persele vir hul eie rekening besigheid sal doen.

GETEKEN te OTJIWARONGO op hierdie 17de dag van Mei 1973.

(Get.) A. J. Davids,
A. DAVIDS & KIE.,
Prokureurs vir die Partye,
Voortrekkerstraat,
Posbus 11,
OTJIWARONGO.

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING.

Kennisgewing ingevolge Artikel 17 van Ordonnansie 18 van 1954.

Die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling maak hiermee bekend dat sy formele besluit om 'n dorpsaanlegskema ingevolge Ordonnansie 18 van 1954 vir Ariamsvlei op te stel, deur die Administrateur in Uitvoerende Komitee goedgekeur is, die uitwerking waarvan is dat alle ontwikkeling in die gebied wat deur die voorgestelde skema geraak sal word, onderworpe sal wees aan die bepalinge van hierdie voorgestelde skema.

'n Kaart wat die grense van die gebied aantoon wat onder die skema ingesluit is, is ter insae vir 'n tydperk van 28 dae na die laaste verskyning van die kennisgewing by die Raad se kantoor, 8ste vloer, nuwe Administrasie-blok, Windhoek gedurende normale kantoorure.

B. PROFITT,
Sekretaris.

WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat (14) Veertien dae na publikasie van hierdie Kennisgewing, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik van MARIENTAL gehou te MARIENTAL vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Minerale Water en Motor Garagelisenisies gehou deur JOHAN WILLEM HANEKOM, Handeldrywende onder die naam en styl van PERSIANER MOTORS, MARIENTAL ten opsigte van die Petrol Vulstasiegebied geleë op Erf 88, MARIENTAL aan KAREL FREDERICK CHRISTOFEL KRAUSE wie handel sal drywe op dieselfde persele en onder die naam en styl van TOTAL DIENSSTASIE "MARIENTAL", MARIENTAL en wie vir TOTAL DIENSSTASIE "MARIENTAL" se rekening besigheid sal doen.

GEDATEER te WINDHOEK op hierdie 14de dag van Mei 1973.

TOTAL S.A. (EDMS.) BEPERK,
Posbus 5099,
Plenargebou,
Kruppstraat 6,
WINDHOEK.

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCES.

Notice is hereby given that after fourteen days of publication of this notice, application will be made to the Licensing Court, Windhoek, for the transfer of the Restaurant, General Dealer, Tobacco, Butcher, Patent Medicines and Mineral water licences presently held by P. VAN ZYL trading as FLAMINGO RESTAURANT on Erf No. 4382 Khomasdal, Windhoek to W. F. BRUWER who will carry on business on

his own account on the same premises under the same name and style.

DATED at WINDHOEK on this the 11th day of May, 1973.

(SGD.) L. E. STERN,
Attorneys for Applicant,
c/o Stern and Barnard,
2nd Floor, United Buildings,
Kaiser Street,
P.O. Box 452,
WINDHOEK.

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCES.

Notice is hereby given that after fourteen days of publication of this Notice, application will be made to the Licensing Court, Windhoek, for the transfer of the General Dealer, Tobacco, Butcher, Patent Medicines, Mineral Water and Restaurant Licences presently held by DAWID GOEIEMAN trading as HUISVROU KAFEE on Erf No. 4314 Khomasdal, Windhoek to MIRIAM PEGRAM who will carry on business on her own account on the same premises under the style of ESCOMBÉ FRUIT SHOP.

DATED at WINDHOEK this 11th day of May, 1973.

(SGD.) L. E. STERN,
Attorney for Applicant,
c/o Stern and Barnard,
2nd Floor, United Buildings,
P.O. Box 452,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat 14 (veertien) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te OTAVI vir die oordrag van die Suiet- en Minerale Water- en verkoop van Tabak by kleinmaat lisensies gehou deur MARTIN DAVID COETZEE wat handel dryf as OTAVI DRANKWINKEL aan HORST FRITZ HILLMANN wat handel sal dryf onder dieselfde naam te wete OTAVI DRANKWINKEL, op eie rekening op dieselfde perseel te wete Erf Nr. 407, Otavi.

GETEKEN te WINDHOEK op hierdie 7de dag van Mei 1973.

A. DAVIDS EN KIE.,
Prokureurs vir die partye,
Voortrekkerstraat,
Posbus 11,
OTJIWARONGO.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat by die Lisensiehof, Walvisbaai op 6 Junie 1973 aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Minerale Water, Tabak en Vars Produkte lisensies gehou deur HAROLD GEORGE VAN REENEN op Erf Nr. 308, Narraville, en wie handel gedryf het as VAN'S SUPERMARK na CORNELIUS NICOLAAS DE KLERK wie op dieselfde perseel en onder dieselfde naam handel sal dryf vir eie rekening.

SCHAAF & LIEBENBERG,
Prokureurs vir die partye,
Posbus 418,
WALVISBAAI.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat by die Lisensiehof, Walvisbaai op 6 Junie 1973 aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Restaurant, Tabak by kleinmaat en Minerale Water lisensies gehou deur FREDDIE BEDRICH PAROULEK op Erf Nr. 678, Walvisbaai, en wie handel gedryf het as LUCULLUS RESTAURANT na NATASHA NADA JOKIC wie op dieselfde perseel en onder dieselfde naam handel sal dryf vir eie rekening.

SCHAAF & LIEBENBERG,
Prokureurs vir die partye,
Posbus 418,
WALVISBAAI.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN SMOUSLISENSIE.

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros, Rehoboth, vir die oordrag van die Smouslisensie gehou deur JOHANNES GERARD ADOLF DIERGAARDT wie handel dryf as 'n smous onder die naam J. G. A. DIERGAARDT in die REHOBOTH GEBIED, aan JOHN HARRIS MALL. Die besigheid sal steeds voortaan gedryf word in die REHOBOTH GEBIED onder die naam "J. H. MALL SMOUS", vir die uitsluitlike voordeel van die genoemde JOHN HARRIS MALL.

GEDATEER te WINDHOEK op hierdie 2de dag van Junie 1973.

(GET.) C. DU PREEZ,
Prokureur vir die partye,
p/a Lorentz Bone,
Standard Bankgebou,
Posbus 85,
WINDHOEK.

KENNIS VAN OORDRAG.

Kennis geskied hiermee dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Lüderitz vir die oordrag van die Motor Garage- en Algemene Handelaarslisensies tans gehou deur JOHACHIM DANIËL SCHLEMMER wat handel dryf te Erf 162 Aus, distrik Lüderitz onder die naam en styl van Aus Garage aan DANIËL CHRISTIAAN DE MAN en CHRISTOFFEL HENDRIK DE JAGER wat besigheid sal dryf onder die naam D EN C MOTORS op dieselfde perseel vir eie rekening.

DE BRUIN & DE VILLIERS,
Prokureur vir Partye,
Kaiserstraat,
Posbus 65,
KEETMANSHOOP.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Windhoek

vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur KURT HALECKER wie handel dryf as HALECKER STORE te Erf No. 1664, Marconistraat, WINDHOEK aan JOSE GOMES GARANITO wie handel sal dryf onder dieselfde naam op sy eie rekening op dieselfde perseel, tewete Erf No. 1664, Windhoek, in die distrik van Windhoek.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 2de dag van Junie 1973.
POWELL & SWARTZ,
United-gebou,
Goeringstraat 16,
Posbus 20,
WINDHOEK.

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek,
South West Africa.

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika